

# EL ROTARIO PERUANO

Revista Oficial de Rotary Internacional  
Para los Distritos 4300 - 4450 - 4460  
Edición N° 529 / Octubre - Diciembre 2007



**Rotary: Símbolo de Unión  
y Solidaridad Universal**

# **Mira las Estrellas en Los Angeles!!**

**Regístrate con un amigo vía web  
para la Convención RI 2008  
en Los Angeles**

**[www.rotary.org](http://www.rotary.org)**



**Comparte Rotary con otros  
así como Rotary  
comparte contigo.**

# Octubre



Estimados compañeros rotarios:

A veces los socios nuevos se sorprenden al saber que no son socios de Rotary International. Al principio, pareciera tratarse sólo de una cuestión de palabras: Los rotarios son socios de los clubes, que son las entidades miembros de RI. Los cimientos de la estructura organizativa de Rotary no son los socios, sino los clubes.

Este aspecto del diseño administrativo de RI es mucho más que una cuestión de semántica, es un reflejo esencial de la naturaleza del servicio rotario. Los rotarios no brindan servicio a título individual, sino como integrantes de la comunidad rotaria local. Es por eso que los rotarios que nos precedieron establecieron el sistema de clasificaciones, con el objeto de asegurar que en cada club hubiera una amplia diversidad de conocimientos, capacidad y talento.

El principio "primero la clasificación, después el socio" ha funcionado eficazmente en Rotary durante muchas décadas. Al adentrarnos en el Mes del Servicio a través de la Ocupación, debemos tener presente que el servicio que brindamos en nuestras empresas, profesiones y en la comunidad constituye la piedra angular de la organización de nuestros clubes. Por ende, al trabajar con eficacia en nuestra ocupación, estamos cumpliendo nuestra misión como rotarios.

¿Qué significa trabajar con eficacia en nuestra ocupación? En mi opinión, significa procurar hacer las cosas lo mejor posible y tener siempre presente el contenido de la Prueba Cuádruple en todo lo que pensamos, decimos y hacemos. Si antes de emprender una acción, nos preguntamos: "¿es la verdad?", "¿creará buena voluntad y afianzará los vínculos de compañerismo?" y "¿beneficiará a todos los interesados?", no cometeremos errores que pueden hacer tambalear nuestras convicciones.

Los estándares éticos están estrechamente ligados a nuestro servicio humanitario. Al colocarnos el distintivo rotario en la solapa, estamos comunicando al mundo quiénes somos: personas honestas, francas y solidarias. El emblema rotario es un mensaje público y una declaración sobre nosotros mismos. Es el símbolo de nuestra consagración a los ideales que compartimos como rotarios y a nuestra indeclinable consagración a los elevados estándares éticos que conlleva nuestra afiliación a Rotary. Si mantenemos dichos estándares, podremos realizar nuestra obra humanitaria con mucha mayor eficacia, porque nos habremos ganado la confianza de las personas, las comunidades y los gobiernos.

Rotary es un movimiento que fomenta la paz y el espíritu de compañerismo. Rotary nos vincula y nos permite ayudar a los demás de muchas maneras. Rotary depende de la solidez de cada uno de sus clubes, y cada club depende de la fortaleza de cada uno de sus socios. Los rotarios debemos tener presente la gran responsabilidad que hemos asumido y procurar cumplirla en todos los ámbitos: en nuestro hogar, nuestro club y nuestra ocupación.

*Jeff Wilkinson*  
Presidente, Rotary International

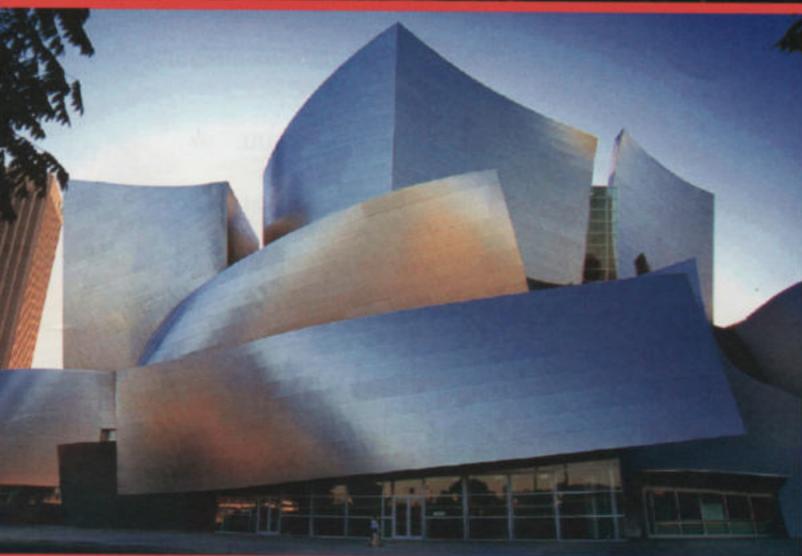
**Vamos a la Convención Mundial 2008 !!**



- 03** Mensaje del Presidente de RI - Octubre
- 07** Editorial
- 10** Seminario de la Prensa Rotaria
- 11** Columna del Director de RI - Octubre
- 12** 75 Años de Rotary Club de Iquitos
- 14** Jóvenes Gourmets en Gran Bretaña e Irlanda
- 15** Mensajes del Presidente del Consejo de Fiduciarios
- 16** Rotary Insider Octubre.
- 18** En la Silla del Director.

**índice octubre**

Edición Nº 529 / Octubre - Diciembre 2007



- 20** La Prueba Cuádruple
- 21** Rotary y la Fundación Gates se unen para eliminar la polio
- 22** ¿Qué es el maíz, trigo y soya Transgénico?
- 23** Mensaje del Presidente de RI - Noviembre.
- 24** La Nueva Cara de nuestro sitio web.
- 25** Columna del Director de RI - Noviembre.
- 26** Huaca Rajada
- 29** Informe Económico Anual de la Revista Regional de RI, El Rotario Peruano
- 30** Puntos Esenciales de los Acuerdos de la Junta Directiva de RI en noviembre del 2007
- 33** La televisión que realmente ven nuestros hijos
- 34** Rotary Insider Noviembre
- 36** Nuestra Fundación Rotaria de RI
- 37** Mensaje del Presidente de RI - Diciembre
- 38** 12 Razones para ir a la Convención
- 40** La Familia en Rotary.
- 42** Rotary Insider Diciembre
- 44** Clubes en Acción



## Objetivo de Rotary

Es estimular y fomentar el ideal de servicio como base de toda empresa digna y en particular estimular y fomentar:

PRIMERO: El conocimiento mutuo y la amistad como ocasión de servir

SEGUNDO: La observancia de elevadas normas de ética en las actividades profesionales y empresariales; el reconocimiento de valor de toda ocupación útil y la dignificación de la propia en servicio de la sociedad.

TERCERO: La puesta en práctica del ideal servicio por todos los rotarios en su vida privada, profesional y pública.

CUARTO: La comprensión, la buena voluntad y la paz entre las naciones; a través del compañerismo de las personas que en ella ejercen actividades profesionales y empresariales unidas en torno al ideal de servicio.

## Prueba Cuádruple

De lo que se piensa, se dice, se hace.

1. Es la VERDAD?
2. Es EQUITATIVO para todos los interesados?
3. Creará BUENA VOLUNTAD Y MEJORES AMISTADES?
4. Será BENEFICIOSO para todos los interesados?

Hermosa vista de la Reserva Nacional del Manú, en un reportaje de colección para nuestros amantes del turismo, que publicaremos en nuestra próxima edición.

# rotary

Una organización integrada por 1,2 millones de líderes empresariales y profesionales, en más de 170 países, brindando servicio humanitario, fomentando la paz y la buena voluntad en el mundo.

## Datos Estadísticos e Informativos de R.I.

### Futuras sedes de Convenciones y Asambleas (provisionales)

2008, Los Ángeles, EE.UU.

21-24 de junio  
Convención Internacional  
Birmingham, Inglaterra (sede tentativa)

25-30 de abril  
Consejo de Legislación  
Chicago, Illinois, USA

20-23 de junio  
Convención Internacional  
Montreal, Canadá (sede tentativa)

Nueva Orleans, EE.UU. 2011  
Bangkok, Tailandia, 2012  
Sidney, Australia, 2014

2009  
18-25 de enero  
Asamblea Internacional  
San Diego, California, EE.UU.

2010  
17-24 de enero  
Asamblea Internacional  
San Diego, California, EE.UU.

## Rotary en cifras

### Rotary

Miembros: 1,221,298

Clubes: 32,747

Distritos: 532

### Rotaract

Miembros: 161,874\*

Clubes: 7,038

### Interact

Miembros: 256,243\*

Clubes: 11,141

### Grupos Rotarios para Fomento de la Comunidad

Miembros: 150,558\*

Grupos: 6,546

Al 1 de Julio

\* estimado

# editorial



**E**stamos transitando por este segundo trimestre del año rotario, que nos compromete a COMPARTIR ROTARY en el contexto de nuestros ideales de servicios a la humanidad, y es por ello que al escribir estas líneas, siento la imperiosa necesidad de destacar algunos conceptos, invariables en el tiempo, porque constituyen la esencia de nuestra doctrina, enriquecida constantemente por el liderazgo de nuestros presidentes de RI, quienes a través de sus motivaciones nos involucran cada vez mas en los propósitos de construir una sociedad, cuya convivencia este íntimamente ligada a la Amistad, a la Etica, al Servicio y a la Paz, sólidas columnas que dan consistencia a la estructura filosófica de nuestra organización.

Durante el mes de Octubre, los rotarios del mundo rendimos homenaje al Servicio a través de la Ocupación, segunda avenida de Servicio comprometida con la segunda parte del Objetivo Rotario que nos motiva para que hagamos una profunda reflexión sobre el sentido de la Etica, que debe ser un principio inalterable en la práctica de nuestras actividades empresariales y/o profesionales, mas aún, en las circunstancias actuales en que se desenvuelven las relaciones humanas, sensiblemente en un contexto de inmoralidad, donde la ética resulta ser una reliquia histórica en casi total desuso. Corresponde en tal sentido, a cada rotario, ser un custodio fiel de esta práctica que pone de relieve la característica mas resaltante de la calidad que ostenta cada rotario que acredita su condición de tal, mediante el ejercicio de su profesión que antepone al lucro como fin supremo, el sentido categórico de su ética profesional.

El mes de Noviembre propicia la oportunidad para que cada Rotario se sienta ciudadano del Mundo, mediante el compromiso de servicio que se extiende a un mundo sin fronteras, donde priman mas las carencias que nos son comunes, que las demarcaciones geográficas que no surten efectos de control sobre enfermedades, miserias y sufrimientos, sin duda, las causales de mayor impacto en el espíritu de rebeldía que desborda el control de la tolerancia, para expresarse en violencia mediante conflictos irracionales, que de una u otra manera contribuyen aún mas al empobrecimiento y sufrimiento humano- Amigos rotarios, esta es la Hora de Actuar, revistámonos con el genuino espíritu de Servicio para actuar con generosidad y desprendimiento, en apoyo a los Programas de nuestra Fundación Rotaria, la herramienta mas eficiente y eficaz de nuestra organización, llamada a mitigar la miseria humana, como condición suprema para lograr la Paz y la Comprensión en el Mundo.

Finalmente, como colofón de este trimestre aparece en el escenario rotario un elemento de alta estima y consideración: LA FAMILIA –núcleo social que se constituye en el eje de la sociedad y que sensiblemente se siente hoy afectada en su mas íntima dignidad, por una crisis de valores que trastocan el orden y la misión educadora que corresponde a este valioso instrumento de formación humana. Los Rotarios, custodios por antonomasia de la paz social, debemos propiciar en tal sentido los recursos y medios necesarios para orientar y apoyar todas las acciones destinadas a la solidez de la estructura familiar. Por otro lado, nos corresponde mirar hacia el interior de nuestros clubes, con la finalidad de estrechar los lazos familiares de nuestros asociados para enriquecer el cuadro social y consecuentemente las acciones de servicio que proyectamos a la comunidad – Tengamos siempre presente que la gran fortaleza del movimiento rotario esta precisamente, en que es un Movimiento de Familias – el divorcio entre la familia y el club rotario, impide la participación efectiva del socio, limitado en su compromiso de servicio por la falta de apoyo que debe propiciarle la familia, generalmente, a causa del desconocimiento del rol trascendente que Rotary tiene para la humanidad.

Compartamos Rotary con nuestras familias, para que juntos hagamos un apostolado de servicio a la humanidad.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Juan Scander Juayeq'. The signature is stylized and fluid.

Juan Scander Juayeq  
Director - Editor

*Que la alegría de la Navidad  
irradie vuestros corazones  
con le esperanza de un mañana  
cada vez mejor...  
y que la felicidad de compartir  
nos acompañe cada día  
del año venidero.*

*Feliz Navidad y Próspero Año.*

*Rotariamante,*

*La familia de  
El Rotario Peruano*

*Diciembre, 2007*

El Directorio de El Rotario Peruano  
felicitá al EGD Juan Zapata Guerrero  
del Distrito 4300  
por su designación como  
representante personal  
del Presidente Will Wilkinson  
ante la Conferencia Distrital  
del D4270 que se realizará  
del 23 al 25 de mayo del 2008  
en Santander, Colombia



[www.rotary.org](http://www.rotary.org)

# EL ROTARIO PERUANO

Revista Oficial de  
Rotary Internacional  
Para los Distritos 4300 - 4450 - 4460

Fundada por el Past Presidente de Rotary Internacional  
**Fernando Carbajal Segura**

OCTUBRE | DICIEMBRE 2007

Edición Nº 529

**PRESIDENTE**

**Wilfrid J. Wilkinson**  
Trenton, Ont., Canada

**PRESIDENTE ELECTO**

**Dong Kurn Lee**  
Seoul Hangang, Korea

**VICE PRESIDENTE**

**Michael K. McGovern**  
South Portland-Cape Elizabeth, Maine, USA

**TESORERO**

**Ian H.S. Riseley**  
Sandringham, Australia

**DIRECTORES**

**Kjell-åke Åkesson**  
Hörby, Sweden

**Monty J. Audenart**  
Red Deer East, Alta., Canada

**Örşelik Balkan**  
Istanbul-Karaköy, Turkey

**Thomas A. Branum Sr.**  
Indianapolis Northeast, Ind., USA

**Michael J. Johns**  
Hillcrest (Cleveland), Ohio, USA

**Ashok M. Mahajan**  
Mulund, India

**R. Gordon R. McInally**  
South Queensferry, Scotland

**Donald L. Mebus**  
Arlington, Texas, USA

**Paul A. Netzel**  
Los Angeles, Calif., USA

**Kazuhiko Ozawa**  
Yokosuka, Japan

**Raffaele Pallotta d'Acquapendente**  
Napoli (Naples), Italy

**Themistocles A.C. Pinho**  
Niterói-Norte, Brazil

**Barry Rassin**  
East Nassau, Bahamas

**Bernard L. Rosen**  
Bruxelles, Belgium

**Yoshimasa Watanabe**  
Kojima, Japan

**SECRETARIO GENERAL**

**Edwin H. Futa**  
East Honolulu, Hawaii, USA



## Consejo Editorial

GOBERNADORES ROTARIOS DEL PERU

**VIDAL ALBERTO ESPINOZA CERRON**  
Distrito 4460

**SONIA GONZALES DE URIBE**  
Distrito 4450

**TEO ALLAIN CHAMBI**  
Distrito 4300

### DIRECTOR - EDITOR

E.G.D. Juan Scander Juayeq

### DIRECTOR EDITOR ASISTENTE

E.G.D. Carlos Ramírez Morales

### DIRECTOR FINANZAS

E.G.D. Juan del Canto Patroni

### DIRECTOR ASESOR LEGAL

Dr. Tony Barturen Llanos

### DIRECTORES

EDRI Gustavo Gross Cuadra  
EGD Ernesto Carlin Sotomayor  
EGD Julio Silva Santisteban  
EGD José Velazco Cano

### COORDINACIÓN GRÁFICA, REDACCION E IMPRESIÓN

EGD Carlos Ramírez Morales  
Benjamín Falla Arnao

Email: rotarioperuano2003@infonegocio.net.pe

Teléfono: (074)238535 Fax: (074) 233651

Cuenta Maestra Banco de Crédito:

Nº 305-1103673-1-29

### IMPRENTA

Impresiones del Castillo  
Orfebres 234 La Victoria - Chiclayo  
Teléfono: 074-227952

### TIRAJE:

3,000 Ejemplares

**EL ROTARIO**  
PERUANO  
Revista Oficial de  
Rotary Internacional  
Para los Distritos 4300 - 4450 - 4460

Av. Salaverry 770  
Chiclayo  
Lambayeque - Perú

**"Hecho el Depósito Legal en  
la Biblioteca Nacional del Perú"**

NOTA: "Dado el carácter de órgano oficial de Rotary Internacional, esta revista publica información y artículos autorizados en lo que se relaciona con las actividades de la propia organización. En otros aspectos, no asume responsabilidades por las opiniones o ideas expuestas por los colaboradores."

**PROTEJAMOS NUESTRA MARCA**



Para una completa lista  
a nivel mundial de  
Licencias Rotary International  
visite :

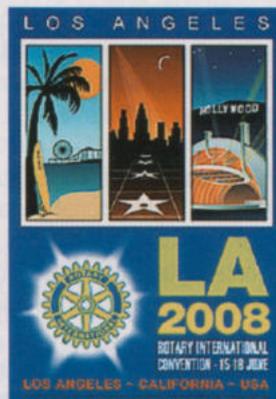
[www.rotary.org/support/licensee](http://www.rotary.org/support/licensee)

or contact:

Licensing Coordinator  
Rotary International  
One Rotary Center  
1560 Sherman Ave.

Evanston, IL 60201-3698

[rlicensingservices@rotaryintl.org](mailto:rlicensingservices@rotaryintl.org)



## Convención Internacional Rotary 2008

Comience a planificar su encuentro con las estrellas en la  
Convención de RI de 2008, que se celebrará en  
Los Angeles, capital del mundo del espectáculo.



## Seminario de la Prensa Rotaria Mundial 09 al 11 de Noviembre 2007 - Los Angeles

**D**el 09 al 11 de Noviembre se llevo a cabo el Seminario de la Prensa Rotaria Mundial, que se realiza cada dos años. En esta oportunidad se desarrolló en la ciudad de Los Angeles, California, la misma que será sede de la Convención Mundial de RI del 15 al 18 de Junio del próximo año.

Fue nuestro anfitrión Vince Aversano, Gerente de la División de Comunicaciones, quien nos presentó un programa especial, nos habló de los objetivos de la reunión, hizo además el reconocimiento a los nuevos editores y presentó los anuncios, actualizaciones generales y los nuevos logros en las comunicaciones de RI.

El evento estuvo engalanado con la presencia del Presidente de RI Wilfrid J. Wilkinson, quien en una brillante alocución dirigida a los asistentes les expuso su más cordial bienvenida destacando la importancia del Rol que cumple la Prensa Rotaria Mundial. Exalto el valor de la prensa rotaria en su función de promover los programas y proyectos de RI y la Fundación Rotaria. Además correspondió hacer de moderador de este importante evento y deleitar a los asistentes con su proverbial simpatía y sabiduría, al carismático Past Presidente (1992-1993) de RI Clifford Dochterman, a quien recordamos por su mensaje "La verdadera felicidad es ayudar al prójimo".

Entre las novedades: RISE (suplemento), que fuera debidamente sustentado por Joseph Derr, Editor Internacional de la División de Comunicaciones de RI. Con el propósito de unificar criterios a nivel mundial, este suplemento tocará temas que nos son comunes: Medio Ambiente, Agua, Ética, Polio Plus, Educación, Salud, etc.; en procura de resaltar el concepto de la unidad en la diversidad, característica que tipifica la internacionalidad de Rotary.

Este evento sirvió también para amalgamar los vínculos de amistad entre todos los editores de las distintas revistas del mundo rotario. Y como de costumbre Candy Isaac, Coordinadora de las Revistas Regionales, fue reconocida y aplaudida por la totalidad de los editores en merito a la excelencia de los servicios que ella viene prestando a los editores de la revistas regionales.

Juan Scander Juayeq



Nuestro Director de El Rotario Peruano, EGD Juan Scander Juayeq con el presidente RI Will Wilkinson y el ex director RI Clifford L. Dochterman



EGD Juan Scander Juayeq con Candy Isaac, Coordinadora de las Revistas Regionales



EGD Juan Scander en una foto para el recuerdo durante el seminario



**Themístocles Américo Caldas Pinho**

## **Rotary Internacional dice si a la Mujer ...y la Mujer dice si a Rotary !!**

Compañeros y compañeras en el servir:

Nuestro mensaje de Octubre es diferente de los publicados en las últimas ediciones, que tenían nitidamente un sentido práctico, volcado hacia los temas relacionados en los meses anteriores. Nos ha parecido ser este un momento oportuno para una rápida alteración de los rumbos previamente trazados para esta conversación mensual, informal.

Mucho se ha escrito y hablado con respecto a la presencia de la mujer como asociada de Rotary, iniciada a partir de 1987. Sin sombra de dudas, con ejemplo de la internacionalización de Rotary – que empezó entre 1911 y 1913, con la fundación de clubes rotarios en Canadá, en Gran Bretaña y en Irlanda – la apertura de nuestra organización para el ingreso de ese contingente de mujeres prestadoras de servicio representó un nuevo aliento y un renovado impulso en nuestra historia en todo el mundo.

Los obstáculos destacados en el pasado se diluyen delante de la evidencia y de la inestimable contribución representadas por la presencia vigorosa de la mujer rotaria en los esfuerzos que desarrollamos en favor de la paz y de la calidad de vida, en el apoyo a las comunidades más necesitadas y en la búsqueda de una solución armónica para los conflictos entre los pueblos.

En una rápida retrospectiva, podemos notar que en 1995 ya había ocho rotarias ocupando el lugar de gobernadoras de distrito en los Estados Unidos – en Brasil, en 1998-99, la compañera Adelia Antonieta Villas fue la primera gobernadora brasilera (distrito 4570). En el mismo periodo surgieron las primeras gobernadoras de Europa, la española Maria Eugenia Lapeira (distrito 2200) y la argentina Susana Capriglione (distrito 4870). A partir de ese entonces, ellas se multiplicaron en ese trabajo debidamente reconocido por todos nosotros.

Destáquese que a través de la evolución natural y de la necesaria ascensión, en 2003, la norteamericana Carolyn Jones del RC Anchorage East, en Alaska, fue la primera mujer curadora de la Fundación Rotaria. Para el periodo 2008-2009, el Consejo Director de Rotary Internacional contará con su primera directora, la francesa Catherine Noyer-Riveau del RC de París (distrito 1660).

Es evidente que la efectiva integración de la mujer completa el sentido de la familia de Rotary. La visión y la sensibilidad femenina, su entusiasmo, creatividad e intensa voluntad de servir se incorporaron definitivamente a la trayectoria victoriosa de nuestra organización, que hoy se encuentra actuante en más de 300 países y regiones geográficas del mundo. Desde el inicio de Rotary ya existía la influencia constructiva de la mujer, con Jean Harris, al lado de nuestro líder mundial Paul Harris. Las Asociaciones de Mujeres, de Damas, las Casas de la Amistad y tantas otras dedicadas a servir, con designaciones y objetivos similares contienen

la misma fuerza motivadora y transformadora de los trabajos de prestación de servicios y de amor que Rotary está practicando en estos más de 100 años de existencia.

Hoy Rotary abraza la presencia de las mujeres y es abrazado por ellas. Este entrelazamiento – que se ha constituido en un motivo de orgullo para todos nosotros – sirve de ejemplo para otras organizaciones volcadas para los intereses mayores de la sociedad, pues la mujer hace mucho tiempo ha asumido en la vida contemporánea una posición de vanguardia y de liderazgo, pasando a codearse con los demás, no solamente en la intimidad del hogar, pero también volcada al trabajo y al desarrollo socioeconómico del planeta.

Los problemas en las familias, que se desdoblan con nítidas consecuencias en las comunidades (particularmente por intermedio de los niños y de los jóvenes) cuentan con la percepción y con la sensibilidad femenina y tienen en ellas un factor mayor en el tratamiento de graves cuestiones psico-sociales.

La presencia de la mujer en Rotary es inestimable. Con ellas nuestra organización gana más energía y mayor dimensión para servir a la gran familia que se encuentra a su alrededor. Y siendo ella la base de sustentación de la estructura de la sociedad, desde los tiempos más remotos, permite que alcancemos elocuente autenticidad partiendo de esa extraordinaria fuerza femenina en un movimiento absolutamente real, que nos permitirá un nuevo siglo de sucesos.

Somos testigos de la verdad de la afirmación del EDRI Samuel Grenne que dijo: "Creo que la admisión de mujeres representa el mayor impulso para el crecimiento de Rotary desde la fundación de nuestro primer club internacional, en la ciudad de Winnipeg, en Canadá, en el año 1912".

Valorizar la participación de la mujer en Rotary es fortalecer sus acciones a favor de la humanidad, compartiendo con los demás rotarios la capacidad de llevar un bien mayor a las comunidades que esperan por nuestra mano amiga e solidaria.

**"LA VISION Y LA SENSIBILIDAD  
FEMENINAS, SU ENTUSIASMO,  
CREATIVIDAD E INTENSA  
VOLUNTAD DE SERVIR  
SE HAN INCORPORADO  
DEFINITIVAMENTE EN LA  
TRAYECTORIA VICTORIOSA  
DE NUESTRA ORGANIZACIÓN."**

\* Traducción de Enrique R. Perez Irueta del R. C. de Rio de Janeiro



Integrantes de la Misión Perú – 2007 de RI al finalizar el trabajo del día Domingo 14 en Santa Rosa (Río Amazonas); en donde además de la campaña médica entregamos el MG 60949 (Agua segura, Baños, Veredas Peatonales y equipamiento de 2 aulas escolares)

## Rotary Club de Iquitos celebra 75 años de servicio a la comunidad Loretana, liderando la Misión Perú – 2007 de Rotary International.

**16 Clubes y 9 Distritos Rotarios unieron a más de 100 voluntarios (38 de ellos extranjeros), para "Compartir Rotary" trabajando juntos.**

**Con aportes de La Fundación Rotaria superiores a los US \$50,000.**

**Más de 6,000 pacientes fueron atendidos del 11 al 18 de Octubre.**

**Entrega de tres Subvenciones Compartidas para Dotación de agua segura a más de 4,000 pobladores en tres comunidades.**



**Misión Perú - 2007: San Andrés (Nativos de la Tribu "Boras")**

Nativos Boras mostraron su alegría y gratitud a los rotarios de la misión danzando para ellos. En la vista: GD-7390 Dennis Kovacevich, Rotarios del RC Hanover y Connie Spark.



**Misión Perú - 2007: Connie Spark y Juan Simon**

Connie Spark, "Team Leader" del equipo y gestora de la Misión Perú – 2007 de RI con Juan Simon, Asistente del Gobernador 2007 – 2008 en Iquitos.



En Marzo de 2006 concluyó la Misión Perú – 2006 de RI, realizada entonces entre Lima e Iquitos.

Ante el éxito de esta misión y dadas las carencias de la población loreтана, los socios rotarios del RC Iquitos propusimos a Connie Spark trabajar unidos para realizar una nueva misión que concentre sus esfuerzos en ayudar a la población necesitada de Iquitos, para el año 2007.

Desde entonces trabajamos arduamente con Connie, entonces Presidenta del RC de York–East y hoy Gobernadora Electa del D-7390, para conseguir el apoyo de La Fundación Rotaria, de los Distritos de RI (Fondos Distritales Disponibles), de Clubes Rotarios y de voluntarios que hicieran posible una segunda misión a nuestro país.

Fruto de este trabajo logramos la aprobación de la Misión Perú – 2007 de RI, y para hacerla exitosa obtuvimos los siguientes aportes:

- 1.- La aprobación en La Fundación Rotaria de:
  - Dos Subvenciones de Servicio Voluntario (VSG) por US \$ 12,000
  - Dos Subvenciones Compartidas (MG) por US \$ 41,975
- 2.- Subvenciones con dinero del FDD de 9 distritos RI
  - 3 Distritos de Dinamarca (D-1440, D-1470 y D-1480)
  - 2 Distritos del Brasil (D-4310 y D-4580)
  - Del Distrito 7390 de los Estados Unidos
  - Del Distrito 4460 de Perú.
- 3.- Subvenciones con dinero y/o con voluntarios de 17 Clubes Rotarios
  - Suwako (Japón)
  - Dragor, Logstor y Naestved Oestre (Dinamarca).
  - Americana–Carioba y Juiz de For Azul (Brasil).
  - Hanover, Lancaster–Hempfield, Lancaster–Pennsylvania, Lancaster Sunrise, Myerstown ELCO, West York y York–East (EE UU).
  - Chiclayo Norte, Iquitos, Iquitos Amazonas e Iquitos Sur (Perú).
- 4.- Participación de más de 100 voluntarios. Dieciocho voluntarios Rotarios y veinte no rotarios, viajaron desde Brasil (3), Dinamarca (8), Japón (1) y los EE. UU (26). Ellos contaron además, con el apoyo de más de setenta Rotaractianos, Rotarios, Cónyuges, Familiares y amigos de rotarios del Distrito 4460.

La Misión Perú – 2007 de RI, se realizó del 11 al 19 de Octubre en nuestra ciudad, liderada por el RC Iquitos, que este año cumple 75 años de servicio a la comunidad Loreтана.

En ella los voluntarios atendieron las necesidades de los habitantes de las comunidades de Padre Cocha, San Andrés, Masusa, Santa Rosa, Santa Clara, Zungarococha y Belén; realizando más de 6,000 atenciones gratuitas en Optometría, Extracciones dentales, fluorizaciones y desparasitación.

Así mismo, durante la semana de trabajo de Misión Perú – 2007 de RI se implementaron y dejaron en servicio tres sistemas de agua segura para las comunidades de Padre Cocha (MG #59460), San Andrés (MG #63386) y Santa Rosa (MG #60949).

Además de contarse entre los voluntarios con Kristine Delacourt, ex funcionaria de La Fundación Rotaria, encargada de Subvenciones Humanitarias hasta hace menos de un año; cabe resaltar la participación de los siguientes funcionarios de RI representando a sus clubes y distritos en la Misión Perú – 2007 de RI:

- Jens Holm Jensen (EGD-1449, Dinamarca)
- Carlos Castrillón León (EGD-4460, Perú)
- Waldir Francisco de Andrade (EGD-4580, Brasil)
- Dennis Kovacevich (GD-7390, EE UU)
- Connie Spark (GDE-7390, EE UU).

Los Rotarios del Distrito 4460 y las personas beneficiadas durante la misión estaremos siempre agradecidos a estos 38 voluntarios, que viniendo desde sus países y sacrificando sus días de descanso vacacional por "Compartir Rotary" hicieron posible esta ayuda humanitaria.

Agradecemos también a los EGD Segundo Vera y Juan Del Canto (Funcionarios de LFR del D-4460) por el apoyo brindado en la obtención de las Subvenciones Compartidas para la misión y a los Gobernadores Carlos Castrillón, Manolo Zapata y Alberto Espinoza por autorizar los aportes del FDD del D-4460 para las subvenciones. Fue así como los Rotarios e integrantes de la familia Rotaria de Iquitos y de los cuatro países que nos visitaron "Compartimos Rotary" del 11 al 19 de Octubre, aplicando la filosofía rotaria de "Dar de Sí, Antes de pensar en Sí".

Juan A. Simon A.  
Asistente de Gobernador  
2007 – 2008



Gran Bretaña e Irlanda

# Jóvenes gourmets

por Cheslyn Baker

Los jóvenes no suelen distinguirse especialmente por sus virtudes culinarias, pero 12 de ellos demostraron a los jueces sus grandes virtudes gastronómicas en la ronda final de una competición culinaria patrocinada por Rotary International en Gran Bretaña e Irlanda (RIBI).

La competencia, cuyo objetivo fue promover la comida sana y las habilidades gastronómicas entre la juventud, otorgó a los finalistas dos horas para cocinar un menú de tres platos para dos personas con un presupuesto de 14 libras (26 dólares)

Los finalistas, ocho chicas y cuatro muchachos, habían concursado en clubes, distritos y regiones, superando a otros casi 1.500 participantes de hasta 17 años de edad, para arribar a la final en Lutterworth, Inglaterra, el 5 de mayo. Luego de muchas deliberaciones y degustaciones, se anunció la ganadora: Anna Farrell, de 14 años, patrocinada por el Club Rotario de Aylesbury Hundreds.

"Me quedé tan asombrada; creía que no tenía posibilidades", atinó a decir Anna al recibir el trofeo. Su menú de canapés de limón, arrollado de pollo y *mousse* de avellana con praliné le permitió obtener un premio de £250 (US\$463); un día de experiencia en la cocina del restaurante Fifteen de Londres, donde el chef Jamie Oliver es fiduciario del patronato administrativo, y un viaje para dos a Toscana, Italia, para asistir a la recolección de la oliva.

Fueron jueces los renombrados chefs Peter Begg y Alberto Conti, ambos de Fifteen, y Walter Zanré, gerente en el país de la compañía de aceite de oliva Filippo Berio, copatrocinadora del concurso.

"En mi casa los jóvenes apenas pueden cocer un huevo, de modo que estoy sumamente impresionado por los platos tan elaborados que nos ofrecieron aquí, los cuales engalantarían cualquier mesa de un restaurante británico de categoría", dijo Zanré.

Begg quedó igualmente asombrado: "En un país donde cocinar es a veces una expiación, resulta fantástico ver a jóvenes hacerlo con éxito".

Coordinó la competencia la ex maestra culinaria Linda May, del Club Rotario de Blaby Meridian; Peter Offer, presidente de RIBI de 2006-2007, destacó el placer de la organización por haber patrocinado el evento.

Ponga en sus eventos la cálida hospitalidad...

## árabe



- ▶ Local para 300 personas
- ▶ Buffetes, Banquetes
- ▶ Tragos y Bocaditos
- ▶ Música
- ▶ Decorado de Sillas
- ▶ Mozos y Seguridad



Los Sauces 315 - Urbanización Santa Victoria    Teléfono 231552 - Chiclayo



# Mensajes del presidente del Consejo de Fiduciarios, LFR

Bob Scott

Presidente del Consejo de Fiduciarios, LFR

## OCTUBRE

### A reforzar las metas de nuestra Fundación

Hace varios meses, colaboré estrechamente con el ex presidente del Consejo de Fiduciarios de La Fundación Rotaria, Bhichai Rattakul, para establecer las metas de la Fundación de 2007-2008. Por consiguiente, cuando tomé posesión de la presidencia del Consejo de Fiduciarios, en agosto, heredé una serie de objetivos que apoyo incondicionalmente y espero que todos ustedes también apoyen.

Tras haber participado en el programa PolioPlus durante tantos años, puedo afirmarles que nuestra meta número uno, la erradicación de la polio, es realista. Con las nuevas vacunas, la mayor cooperación de los gobiernos y el compromiso permanente de los rotarios y nuestras organizaciones colaboradoras, derrotaremos a la devastadora enfermedad.

Igualmente asequible es nuestra segunda meta: apoyar la iniciativa Cada Rotario, Cada Año. Como rotarios, la mayoría de nosotros tenemos la fortuna de contar con los medios para contribuir. Para algunos de nosotros, la aportación anual ascenderá a 100 dólares, mientras que otros podrán donar 1.000 dólares o, para un número cada vez mayor, 10.000 dólares o más. Lo importante es que cada uno de nosotros efectúe todos los años una contribución de acuerdo a sus medios, para que nuestra Fundación continúe ayudando a quienes más lo necesitan.

También exhortamos a los rotarios a retomar contacto con los ex becarios de la Fundación, nuestros recursos tan a menudo olvidados. ¿Cuántos de ustedes conocen a un ex becario o a un ex integrante de un equipo de Intercambio de Grupos de Estudio que podría convertirse en un estupendo rotario? Invítelos a una reunión de su club. Recuérdeles lo que Rotary significó y significa en su propia vida. Y, por último, recordemos que la paz es posible, pero solamente si trabajamos para alcanzarla. Tenemos que seguir apoyando a los Centros de Rotary para Estudios Internacionales y la labor de sus estudiantes, nuestros mejores recursos para que triunfe la paz en nuestro convulsionado mundo. (Convención de RI de 2008)

## NOVIEMBRE

### El Mes de la Fundación: momento ideal para asumir el compromiso de efectuar una donación.

En 2004, La Fundación Rotaria inició una nueva campaña destinada a mejorar su capacidad de hacer el bien en el mundo, exhortando a cada rotario a apoyar los programas de la Fundación donando al menos 100 dólares anuales al Fondo de Contribuciones Anuales para Programas.

Hemos realizado extraordinarios avances desde el comienzo de la iniciativa *Cada Rotario, Cada Año*. Las aportaciones al Fondo de Contribuciones Anuales para Programas se duplicaron, pasando de 55,8 millones de dólares en 2002-2003 a la cifra récord de 102,5 millones de dólares en 2006-2007.

Sin embargo, alcanzar la meta del Fondo de Contribuciones Anuales para Programas durante 2007-2008 no es sólo cuestión de que *Cada Rotario* done 100 dólares *Cada Año*, sino de que cada uno contribuya la mayor cantidad posible de fondos. Para algunos rotarios, dicha cantidad podría ser de 100 dólares, para otros, 1.000 dólares y para otros, 10.000 dólares.

Al elevar la meta de contribuciones, podremos garantizar que muchas más personas tengan acceso a los programas educativos y humanitarios de la Fundación. Más estudiantes se convertirán en becarios de buena voluntad, y muchos más profesionales jóvenes participarán en los Intercambios de Grupos de Estudio. El aumento en las donaciones posibilitará mayor acceso a las fuentes de agua potable, alimentos y servicios de atención médica. Imaginen a los niños que alguna vez sufrieron desnutrición convertirse en médicos, las personas alfabetizadas, en maestros y aquellos que vivieron en zonas de conflictos bélicos, en promotores de la paz.

Infórmese sobre cómo los rotarios transforman la iniciativa *Cada Rotario, Cada Año* en fondos para los programas de la Fundación, suscribiéndose al boletín gratuito *Cada Rotario, Cada Año*, en: [www.rotary.org](http://www.rotary.org). Ensanchemos aún más este canal de ayuda para un mundo necesitado, llevando a todos los rincones la esperanza de un porvenir pleno de paz y comprensión.

## DICIEMBRE

### La paz es posible

Para escribir o hablar de la paz cuando muchos de nuestros amigos están en la línea de combate y en peligro es muy difícil. Aún como Rotarios, con nuestra Fundación Rotaria trabajando por la paz a través de programas humanitarios y educativos, es nuestro deber. ¿Si nosotros no lo hacemos, quién lo hará?

En junio, la Fundación patrocinó su 1º Simposio Rotario de Paz Mundial, un evento que puso de relieve a los estudiantes y los diplomados de los Programas de Estudios por la Paz. Aproximadamente 175 participantes y ex alumnos se unieron en la ciudad de Salt Lake, demostrando claramente su entusiasmo. Los cientos de rotarios que conocieron a estos dedicados reconciliadores se fueron impresionados por su compromiso, sus conocimientos, y todo lo que han logrado durante sus carreras relativamente breves.

Considerando que solamente cuatro clases - aproximadamente 230 embajadores de paz - se han titulado de los Centros Rotarios para Estudios Internacionales en la paz y el conflicto, y que ellos ya están haciendo la diferencia. Tomo a Miho Kishitani, por ejemplo, quién está dirigiendo los esfuerzos de reconstrucción en Irak, o Stefano Gnes, uno de los cuatro diplomados con el Banco Mundial, que está ayudando a comunidades en Indonesia a sobrellevar la agitación política y con el período subsiguiente al tsunami del 2004. La lista continúa. Nombre un lugar en el mundo que este enfrentando conflictos o desastres, y seguramente estará encontrando a un ex alumno de la Fundación allí, trabajando para llegar a una paz duradera en beneficio de todos.

Ver tales resultados tan rápidamente es muy alentador y efectivamente inspirador. Podemos estar orgullosos de los efectos a largo plazo de nuestros Programas de Estudios por la Paz. Es por esto que nuestro apoyo continuo es crucial. Animo a todos los Rotarios considerar hacer un obsequio que nos ayudará a dotar completamente los Centros Rotarios y nombrar a prometedores candidatos como futuros embajadores de paz. Actuando ahora, podemos asegurar que todos los años, una nueva clase de reconciliadores será enviada para hacer de nuestro mundo menos problemático.

## Inscríbase y obtenga descuentos

Los organizadores no escatiman esfuerzo alguno para que la Convención de RI de 2008 sea un evento memorable. Para contribuir a que toda la gente posible acuda a Admirar a las Estrellas, se implementará un programa especial de incentivos a los distritos que inscriban determinado porcentaje de rotarios.

Bajo el Plan Mundial de Incentivos Económicos para Los Ángeles 2008, todo distrito en el cual más del 2% de su cuadro social se inscriba en la Convención recibirá una bonificación en efectivo por cada adulto inscrito pago. Esta bonificación aumentará según el porcentaje de inscritos.

Los distritos en los cuales se inscriba entre el 2% y el 4% de los rotarios obtendrán un incentivo de 15 dólares por persona, el cual aumentará a 25 dólares para los distritos que logren que se inscriba entre el 4% y el 6%, y a 35 dólares para los que alcancen un porcentaje mínimo del 6%. Los distritos beneficiarios deciden de qué manera utilizarán la bonificación.

# LOS ANGELES

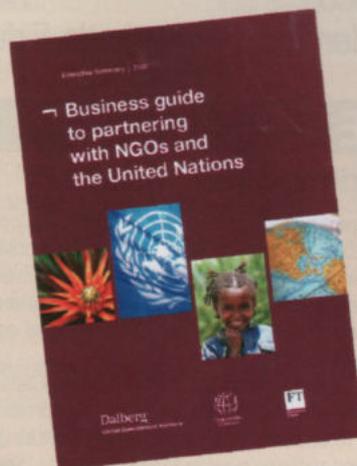



## LA 2008

ROTARY INTERNATIONAL  
CONVENTION - 15 - 18 JUNE

LOS ANGELES - CALIFORNIA - USA

Para recabar información más detallada sobre la Convención y descargar el formulario de inscripción, visite [www.rotary.org](http://www.rotary.org).



## Rotary entre las primeras ONG

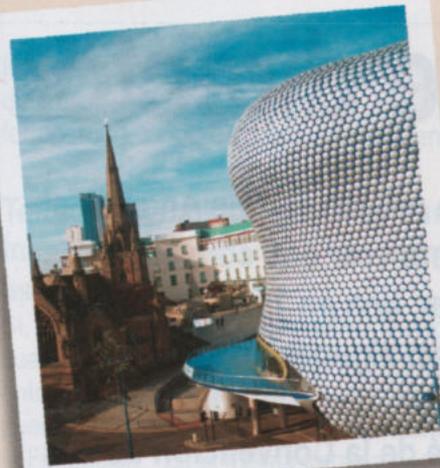
En julio, Rotary International fue incluida entre las primeras cinco organizaciones no gubernamentales (ONG) con las cuales se prefiere suscribir acuerdos de cooperación, en un suplemento especial del periódico Financial Times, de Londres. Rotary figuró en quinto lugar en los índices mundiales, con elevado puntaje en las cuatro categorías objeto del estudio: responsabilidad, adaptabilidad, comunicaciones y ejecución. En el informe se indicó que las tres áreas principales en las que Rotary necesitaba colaboración eran la erradicación de la polio, la lucha contra el VIH/sida y la eliminación de las enfermedades y la pobreza.

El suplemento, "Corporate Citizenship and Philanthropy" (Ciudadanía corporativa y filantropía) se publicó en conjunción con la Cumbre de Líderes del Pacto Global de las Naciones Unidas que tuvo lugar del 5 al 6 de julio en Ginebra, Suiza, con representación de aproximadamente 1.400.000 principales ejecutivos de empresas, dirigentes industriales y gubernamentales e inversionistas privados e institucionales de 140 países. El director de RI, Bernard Rosen, de Bélgica, representó a Rotary en la Cumbre, presidida por el secretario general de la ONU, Ban Ki-moon. La reunión se centró en varios aspectos claves incluidos los derechos humanos y el cambio climático en relación con los mercados del futuro.

El Pacto Global de las Naciones Unidas y Dalberg Global Development Advisers compilaron los registros para evaluar la calidad de las ONG y las agencias de la ONU, como preparación para la Cumbre. Tras efectuar una amplia encuesta, realizaron perfiles de 85 ONG, organizaciones dependientes de la ONU, fundaciones y otras entidades que participaron en alianzas corporativas.

Tras dicha investigación se redactó un informe denominado Business Guide to Partnering with NGOs and the United Nations (Guía de procedimientos para suscribir alianzas con las ONG y las Naciones Unidas), el cual constituye la primera iniciativa mundial para calificar a las ONG y agencias de la ONU desde el punto de vista de las alianzas corporativas, y sirvió de base para el suplemento del Financial Times.

Para más información ingrese en:  
<http://www.ft.com/reports/philanthropy2007>.



## Convención de RI Nueva sede para 2009.

La Directiva de RI seleccionó Birmingham, Inglaterra, en calidad de sede provisional de la Convención de RI de 2009. Aunque en primera instancia la sede provisional había sido Seúl, Corea, se efectuó este cambio debido a retrasos de varios aspectos de la planificación del magno evento, los cuales pusieron en jaque la capacidad de los clubes rotarios de la comarca para organizar una reunión internacional de tal magnitud. La Convención anual congrega a los rotarios, familiares y amigos del mundo entero, quienes participan en una amplia gama de sesiones plenarias, sesiones de trabajo y grupos de discusión, centradas en la labor que los clubes rotarios pueden desarrollar para mejorar el mundo a través del servicio voluntario. La Directiva tomó la referida decisión en su reunión de junio, celebrada tras la conclusión de la Convención de RI de 2007 en Salt Lake City, Utah, EE.UU.

## Homenaje a contribuyentes por sus generosas donaciones extraordinarias

En el piso 17 de la Sede Mundial de RI, se exhibe una galería de retratos que nos recuerdan que la generosidad tiene rostro humano. A través de esta galería se otorga reconocimiento a los miembros del Círculo Arch C. Klumph, donantes o título individual o matrimonios cuyas aportaciones acumuladas a La Fundación Rotaria alcancen un importe mínimo de 250.000 dólares. El pasado abril, estas seis parejas acudieron a Evanston, Illinois, EE.UU., para participar en la ceremonia de ingreso en el Círculo:

**Eugene W. Banks**, ex gobernador del Distrito 5420 (Utah, EE.UU.) e integrante del Comité de la Convención de 2007 en Salt Lake City y su esposa, Evelyn. Desde 1978, Banks, asesor financiero de profesión, ha mantenido una asistencia perfecta en Rotary. Eugene y Evelyn Banks tienen ocho hijos, todos ellos Socios Paul Harris.

**Harvey R. Jubie**, ex gobernador del Distrito 5050 (Columbia Británica, Canadá; Washington, EE.UU.), y su esposa, Jan. Este matrimonio ha efectuado ocho viajes a un poblado de las montañas del noroeste de Guatemala para prestar servicio en proyectos humanitarios.

**Sung Soo Kim**, ex gobernador del Distrito 3710 (Corea), y su esposa, Gye Soon Nam. Sung Soo ejerció funciones de asesor nacional del Fondo Permanente.

**Frederick Lin**, ex gobernador del Distrito 3520 (Taiwán), y su esposa, Jane. Durante el año de la gobernación de Lin, su distrito alcanzó el sexto lugar en el mundo en cuanto al total de contribuciones y el segundo lugar en aportaciones per cápita al Fondo de Contribuciones Anuales para Programas. Este distrito aportó más de 1 millón de dólares para apoyar a los programas de la Fundación de dicho año y se efectuaron 53 nuevas donaciones extraordinarias. Asimismo, los Lin instituyeron las Becas de Buena Voluntad del Fondo Especial Frederick Lin.

**Robert S. Scott**, presidente del Consejo de Fiduciarios de La Fundación Rotaria y del Comité Internacional de PolioPlus, y su esposa, Ann. El Dr. Scott, médico, ex vicepresidente y ex director de RI, y su esposa, han participado en diversas jornadas nacionales de vacunación en Egipto, India, Indonesia, Nigeria y Pakistán.

**Julio Sorjús**, ex director de RI y presidente del Comité de la Convención de 2007 en Salt Lake City y su esposa, Carmen. A través del programa de Intercambio de Jóvenes de Rotary de su distrito, Sorjús ayudó a coordinar giras de intercambio para aproximadamente 2.000 estudiantes.





# En la silla de director

**Cuando los Rotarios se reúnan en Los Angeles el próximo año, será por tercera vez: dos convenciones de RI ya se han dado lugar, una en 1922 y la otra en 1962. Se continuarán algunas costumbres de convenciones anteriores, dijo Ray Klinginsmith, Presidente del Comité de la Convención de Los Angeles 2008, en una conversación sostenida con la editora senior Jenny Llakmani. Klinginsmith, del Club Rotario de Kirksville, Mo., está trabajando además con Rotarios de California y de alrededor del mundo para añadir nuevas atracciones.**

## **¿Qué hará única a la Convención de Los Angeles?**

Bien, es la capital del espectáculo en el mundo, y estamos completamente comprometidos a conseguir oradores de gran prestigio y artistas, porque pensamos que esto es lo que esperan las personas de Los Angeles. ¡Ver las estrellas!, es el tema. Esto implica no sólo ver las estrellas de Hollywood sino también ver las estrellas de Rotary. Vamos a tratar de reconocer a algunos rotarios olvidados e identificarlos como estrellas de Rotary. Y luego, por supuesto, estarán las estrellas celestes que serán visibles en el Auditorium de Hollywood, que es uno de los eventos principales del martes en la noche.

También vamos a honrar a los 16 primeros clubes de Rotary. Entre ellos estarán aquellos que organizaron la primera Convención Rotaria en 1910. Hemos invitado a estos 16 clubes para que vengan como invitados especiales, y vamos a otorgarles cabina libre en la Casa de la Amistad y otros reconocimientos.

## **¿Alguna otra cosa?**

El Comité Anfitrión Organizador ha desarrollado una sociedad con Los Angeles Times, y juntos van a patrocinar una recolección de libros y así desplegar una pirámide de libros. Estamos pidiendo a todos los Rotarios traer libros en su lengua materna porque en Los Angeles, habrá niños que hablan su lengua. Pondremos muchos libros en el vestíbulo tantos como el jefe de bomberos permita. El objetivo son 250,000 libros.

## **He oído que habrá exposiciones con un enfoque especial en África.**

Oh sí, me alegra que mencionara esto. Fui Embajador de la Fundación Rotaria en África, y he regresado muchas veces más. Tengo un interés especial, así que le pregunté al Presidente de RI, Wilf Wilkinson, si aceptaría que nos enfoquemos en África con el sentido de dar a los clubes, muchos de los cuales están involucrados en proyectos de servicios internacionales en Sur América, Asia y otros lugares; la oportunidad de echar un vistazo a lo que podrían hacer allí. Así que vamos a tratar de mostrar no sólo las necesidades sino también las oportunidades.

## **¿Tiene algún orador o espectáculo ya confirmado?**

Estamos muy cerca de tener a algunos de gran prestigio. Los únicos que ya tenemos listos para anunciar son que la Orquesta del Auditorium de Hollywood que tocarán el martes por la noche en el Auditorium de Hollywood, y los Pasadena Pops que actuarán en la ceremonia de clausura el miércoles por la tarde. Aparte de esto, tenemos otras propuestas pero aún no los contrato. Estamos progresando.

## **Los Angeles es conocido por su tráfico. ¿Cómo ayudarán a los rotarios a eludir los atascos?**

Los tres hoteles que sirven de oficinas centrales y otros más están en realidad dentro de la ruta al centro de convenciones.

Hay además un sistema de ferrocarril, así que si los rotarios no quieren esperar el autobús de Rotary, pueden tomar el ferrocarril. Este para a una cuadra del centro de convenciones.

### Tengo entendido que hay un programa de incentivo financiero - un reembolso para los asistentes.

Sí, hay un programa de incentivo financiero por distrito. Si cualquier distrito tiene registrados más del 2% de sus rotarios, entonces empiezan a conseguir su reembolso. El distrito puede entregarlo a los clubes, a los rotarios, o puede donarlo a la Fundación. Es la misma fórmula que usamos en Chicago. El Presidente Wilkinson era funcionario del Comité de la Convención de Chicago del 2005, y él implementó este sistema. Estamos reciclando la idea.

### Van a tener algunos eventos especiales para los ex alumnos de la Fundación, ¿verdad?

Ofreceremos la primera reunión mundial de los ex alumnos en red de la Fundación Rotaria, que será llamada la Celebración de los Ex Alumnos Rotarios. Estamos tratando de contactarlos a nivel de su distrito. Nuestro objetivo es juntar un gran número de ex alumnos de la Fundación tantos como podamos. Nos gustaría tener al menos un ex alumno del Grupo de Intercambio Estudiantil y un becario de cada distrito de todo el mundo. Cada universidad de cualquier tamaño en los Estados Unidos tiene una asociación de ex alumnos, y son muy activos y eficaces. Queremos seguir este modelo.

### ¿Qué deben esperar experimentar las familias en Los Angeles?

Una de las grandes cosas de ir a los L.A. es que es una de las grandes ciudades del mundo. No importa la edad que tengan las personas, hay muchas cosas que hacer. Si los rotarios traen a sus hijos, pueden ir a los Estudios Universal y Disneylandia. Los Angeles probablemente tiene más museos y galerías de arte que cualquier otra ciudad en el país.

### Los Angeles es una multicultural. ¿Usted va a resaltar esto?

Sí. La Casa de la Amistad va a ser la única que destacará esto, lo cual tendrá lugar en dos etapas. Un escenario tendrá como protagonista a músicos rotarios y grupos musicales auspiciados por rotarios. Esto en sobre un escenario. El otro escenario estará dedicado a los grupos étnicos de Los Angeles, que tendrá como protagonista la música cultural de una variedad de comunidades étnicas. ¡Usted podría programarse para ver un escenario a cada hora y nunca llegaría a verlo todo!

## Eventos organizados por la Comisión Organizadora Anfitriona

Las primeras notas ejecutadas por la Orquesta Filarmónica de Los Ángeles en el concierto dedicado a la Convención de RI de 2008 en el Hollywood Bowl serán *da capo*, esto es, marcarán el retorno a los orígenes de las reuniones internacionales de Rotary en la ciudad de la Costa Oeste.

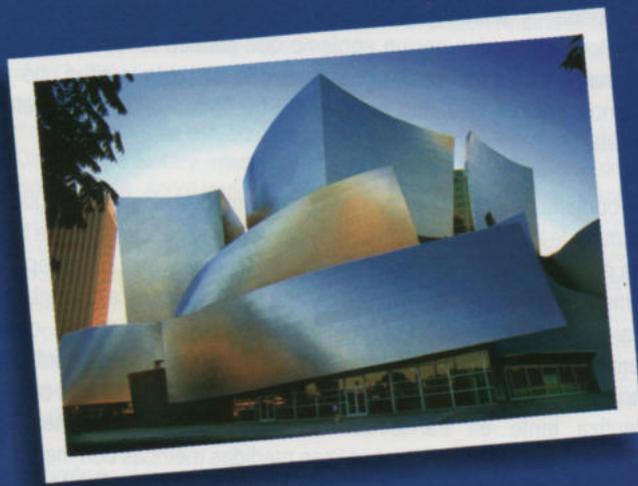
El espectáculo del 17 de junio constituirá la "columna vertebral que unirá a todas las Convenciones. Las Convenciones de RI de 1922 y 1962 tuvieron eventos en el Hollywood Bowl", acota Mike Birkholm, de la Comisión Organizadora Anfitriona, a cargo de hospitalidad y mercadeo.

"El programa versará sobre melodías de las películas de Hollywood", explica, agregando que el Concierto bajo las Estrellas será un acontecimiento único.

Otro evento excepcional, la Experiencia de California, tendrá lugar la noche del sábado en el Nokia Theater, nuevo complejo recreativo de Los Angeles. Habrá un concierto, aperitivos al aire libre, vinos californianos y una muestra de automóviles antiguos.

En la Casa de la Amistad, "donde confluye todo el mundo", los rotarios también darán vida a las diversas estirpes que conforman la ciudad de Los Angeles con proyectos, artesanías y comidas étnicas de los numerosos grupos culturales integrados en la ciudad, comenta Birkholm. "Representaremos a los cinco continentes".

Se exhorta a los asistentes a la Convención a que participen en el "Wide World of Books" de Rotary, llevando al menos un libro en su lengua nativa para niños desde jardín de infantes hasta tercer grado. Dichos libros se distribuirán en las escuelas de los siete distritos coanfitriones. Este proyecto de servicio conmemorativo se implementa en cooperación con el periódico *Los Angeles Times*, a fin de incrementar los índices de lectura en áreas de bajos recursos del sur de California y el sur de Nevada.



Obtenga las últimas noticias y una lista de los eventos en [www.rotary2008.com](http://www.rotary2008.com).

**La Segunda parte del Objetivo rotario concreta la idea de promover la Ética como norma en los negocios y en las profesiones, con miras a propiciar un clima de confianza que contribuya al fortalecimiento de las relaciones humanas a todo nivel, imprimiéndole paralelamente a toda actividad productiva un sentido de servicio, que va mas allá del beneficio económico, acreditando por este medio la calidad del rotario, que mediante esta práctica profesional dignifica su profesión y hace honor a su condición de tal.**



Escribe:  
EGD Juan Scander Juayeq  
1981 - 1982

# La Prueba Cuádruple

**“ LA BUENA FE COMO NORMA EN LOS NEGOCIOS Y EN LAS PROFESIONES, EL APRECIO DE TODA OCUPACIÓN ÚTIL Y LA DIGNIFICACIÓN DE LA PROPIA EN SERVICIO DE LA SOCIEDAD ”** consigna literalmente la segunda parte del Objetivo Rotario , que promueve a su vez la segunda avenida de servicio a través de la Ocupación, sin duda, un aspecto medular de nuestra estructura filosófica y funcional, porque en ella nace el principio de las Clasificaciones, que establece al mismo tiempo la exigencia de una integridad profesional que acredite la condición del rotario.

Desde esa óptica, el incremento de nuestros cuadros sociales se siente seriamente afectado , ya que hablar de ética en los tiempos actuales, resulta ser en cierto modo una aspiración aunque no imposible , sumamente difícil, ya que es de fácil comprobación el hecho de que nuestra sociedad, hoy tiene una estructura moral sensiblemente fraccionada y ausente de valores éticos, que se bambolea sobre cimientos carcomidos por un egoísmo que plantea la tesis del Éxito personal a cualquier costo, prescindiendo en esta actitud, de los genuinos valores que dan sentido y trascendencia a la existencia humana.

La propuesta de Rotary no goza precisamente de la simpatía popular en el campo de los negocios, salvo muy honrosas excepciones, este tema de la ética sufre una crisis muy aguda, a tal punto, que los escépticos asumen como un hecho irreversible, la imposibilidad de armonizar la ética con los negocios y las profesiones, en cuyo sentido, no quiero referirme exclusivamente a los negocios de niveles importantes en cuanto a capital e inversiones pudiera referirse...HOY, la falta de ética se patentiza tanto en transacciones grandes como pequeñas...tan pequeñas, como aquellos que utilizan medidas métricas con menos de 100 centímetros, o balanzas de 800 gramos para cobrar por UN METRO O POR UN KILO...Esa es nuestra realidad....la falta de ética esta instituida como norma de conducta avalada por la complacencia de una sociedad con escasa conciencia de los valores éticos morales.

En este contexto de informalidades, de verdades a medias , que ya no son verdades.....podemos retrotraernos en el tiempo para ubicarnos en el año 1932 tiempos que no diferían en esencia del pensamiento actual: Un rotario, HEBERT TAYLOR de los registros del Rotary club de Chicago, quien mas tarde, en 1954 sería presidente de Rotary internacional- al asumir su responsabilidad gerencial en la conducción de una empresa en seria crisis económica, instituyó un normativo de ética reconocido como **LA PRUEBA CUADRUPLE** con miras a elevar la confianza tanto hacia el interior como hacia el exterior de la empresa, logrando en tal sentido una franca recuperación y un éxito insospechado que llevaría a determinar la necesidad de oficializar en Rotary, en el año de 1942 - este sistema reflexivo que permite mediante el auto examen la superación tanto del individuo, como de la sociedad en su conjunto.

Cuatro interrogantes serían las llamadas a sincerar el comportamiento tanto individual como colectivo , permitiendo una coherencia estructuralmente sólida entre lo que se piensa, se dice y se hace .....

**¿ES LA VERDAD?** ... es decir, aquí se establece el principio de la veracidad como base y sustento de la confiabilidad que se precisa para generar un clima que permita el mejor desarrollo socio económico habida cuenta, que la **CONFIANZA** es el componente básico de las relaciones humanas.

## **¿ES EQUITATIVO PARA TODOS LOS INTERESADOS?**

Se trata de buscar el equilibrio necesario en las relaciones humanas, mediante un comportamiento que se ajuste en todo sentido a lo racional, a lo justo , a lo equitativo, es decir, a considerar el interés ajeno como propio.....a no dejarse llevar por esa actitud egoísta que se manifiesta en ese querer llevar exclusivamente agua para el propio molino perdiendo en ese sentido la visión de lo que constituye una buena transacción en la que las partes resulten beneficiarias por igual o lo que es lo mismo de aquella en la que se comparten ganancias y/o satisfacciones por igual, para quienes participan de un determinado convenio o transacción.....

## ¿CREARA BUENA VOLUNTAD Y MEJORES AMISTADES?

La buena voluntad brota del corazón , supera ampliamente el criterio racional de la medida en la entrega del servicio por el amor al prójimo....en ese sentido el amor mas que entendimiento, se hace desprendimiento - dar de si, antes de pensar en si excede los limites prudentemente racionales , para darle a la acción un impulso contundente en favor de los ideales de servicio contenidos en nuestra esencia y razón de ser.....POLIO PLUS es una realidad que responde a la buena voluntad de todos los rotarios del mundo y sus colaboradores .....y la amistad como genuina categoría del amor, es además la piedra angular que impulsa nuestra voluntad hacia la misión trascendente de servir a la comunidad

## ¿SERA BENEFICIOSO PARA TODOS LOS INTERESADOS?

Buscar estrictamente el beneficio personal, es una actitud empobrecida por el egoísmo. ninguna acción orientada en esa dirección estará llamada a perdurar en el tiempo y crear una sociedad mas justa , mas humana y mas fraterna. Ser capaces de mirar mas allá de nosotros mismos como acertadamente sugiriera el presidente de Rotary internacional, Rajendra Saboo, es la formula mágica que marca el rumbo de la felicidad, habida cuenta que se beneficia mas el que mejor sirve ....

En la praxis empresarial este principio es fundamental ..nadie que pretenda beneficiarse de forma exclusiva, tratando de ignorar el beneficio de quienes participan solidariamente en el ejercicio de su actividad empresarial, llámense empleados, clientes, proveedores etc. ...podrá lograr el éxito deseado. La excelencia de la calidad, está sujeta a la calidad personal de cada integrante de una empresa, cualesquiera fuese su jerarquía o responsabilidad, sin excepción alguna---

Apreciados amigos ....toda acción examinada previamente a la luz de estos cuatro criterios , contribuirá sin duda a desarrollar un clima de confianza mutua, de respeto y consideración, de relaciones humanas articuladas en la ética y en los genuinos valores que propician una clima de paz y concordia.....por ello ...si bien es cierto nos corresponde propalar el uso de la PRUEBA CUÁDRUPLE, antes es necesario que esta predica comience a funcionar a través de nosotros mismos, para ser el ejemplo vivo que la sociedad de hoy requiere con urgencia de quienes como los rotarios, asumen desde su propio estilo de vida una conducta ejemplar , como aporte sustantivo al mejoramiento de las relaciones humanas y en particular del hombre, fin último de toda proyección humana.

Finalmente es preciso señalar que esta segunda avenida de Servicio a través de la Ocupación, desde 1987, redefinió su accionar para establecer en el marco de una nueva política algunos Comités que permitieran una participación mas directa del Club en esta área- y es así como se reformó la estructura operativa para establecer los Comités de Orientación sobre Carreras Apoyo en el Trabajo Concientización Profesional y Premios a los Profesionales.



Bill Gates, cofundador de la Fundación Bill y Melinda Gates, administra la vacuna oral antipolio a un bebe en la clínica comunitaria de Shadnagar, en Andhra Pradesh, India.

## Momento histórico para Rotary

# Rotary y la Fundación Gates se unen para eliminar la polio

Estimados rotarios:

Hoy es un día histórico para Rotary. Tenemos el gran placer de informarles que Rotary International y la Fundación Bill y Melinda Gates han establecido un nuevo acuerdo a fin de proveer los US\$200 millones tan imperiosamente necesarios para avanzar hacia nuestra meta de un mundo libre de polio.

La Fundación Gates ha presentado a La Fundación Rotaria la mayor subvención desafío unitaria de su historia, por valor de 100 millones de dólares, que Rotary equipará, dólar por dólar, en el transcurso de tres años. Constituye la subvención más grande jamás otorgada a una organización de servicio voluntario y representa el aval más significativo del alcance y éxito de nuestro programa PolioPlus.

Esta colaboración llega en un momento crítico de la iniciativa para la erradicación de la polio, la cual necesita de inmediato un aporte de fondos a fin de lograr la erradicación. Por este motivo, La Fundación Rotaria distribuirá los primeros US\$100 millones a través de subsidios a la Organización Mundial de la Salud y el UNICEF para el apoyo directo de las actividades de vacunación contra la polio en 2008.

Su participación en este esfuerzo es crucial para que logremos el éxito. La Junta Directiva de Rotary International y el Consejo de Fiduciarios de La Fundación Rotaria acordaron por unanimidad aceptar esta subvención desafío, a fin de garantizar el éxito final del programa PolioPlus. Confiamos en que este compromiso extraordinario de la Fundación Gates y Rotary actúe de catalizador para que otras fuentes efectúen donaciones que nos ayuden a hacer realidad el sueño de un mundo libre de polio.

En 1985, prometimos a todos los niños del mundo liberarlos del flagelo de la poliomielitis, y estamos a punto de lograrlo. Este acuerdo entre Rotary y la Fundación Gates es un enorme paso adelante que nos pone en el umbral de nuestra meta final de erradicación de la polio.

La única opción es el éxito.

Wilfrid J. Wilkinson  
Presidente 2007-2008  
Rotary International

Robert S. Scott  
Presidente 2007-2008  
La Fundación Rotaria



Por:  
c.r. Ing. Oscar Figueroa Gaviño  
R.C. SANTA VICTORIA D4460

## ¿Qué es el maíz, trigo y soya Transgénico?

Se trata, de la creación de nuevas variedades que no existen como tales en la naturaleza, sino que han sido creadas de manera completamente artificial...

**S**on organismos genéticamente modificados, plantas que se le introducen artificialmente características biológicas nuevas provenientes de otras especies de plantas, animales o bacterias.

- La planta adquiere la capacidad de ser resistente al uso de herbicidas, lo que le da la capacidad de resistir insecticidas más tóxicos que los usuales.
- La planta adquiere la propiedad de matar insectos que la atacan.
- Sus semillas pierdan la propiedad de reproducirse naturalmente, lo que hace que el agricultor sea dependiente de los nuevos paquetes tecnológicos.

Se trata, de la creación de nuevas variedades que no existen como tales en la naturaleza, sino que han sido creadas de manera completamente artificial.

La producción de organismos genéticamente modificados en su mayor parte son creaciones de empresas transnacionales a las cuales lo que les interesa es la generación de ganancias extraordinarias, con la menor cantidad posible de costos.

### RIESGOS PARA LA SALUD HUMANA POR SU CONSUMO

Como riesgos más posibles se han señalado los siguientes:

- Alergias.
- Resistencia a antibióticos.
- Mayores residuos de agroquímicos en los alimentos

diseñados para resistir un empleo mayor de agroquímicos.

- Recombinación de virus y bacterias que potencialmente podrían dar origen a nuevas enfermedades o cepas más patógenas de enfermedades conocidas.
- Otros daños en la salud provienen del consumo de carne o leche, proveniente de animales alimentados con semillas transgénicos u hormonas.

### HECHOS REALES

- En 1998, la generación de una molécula tóxica en el proceso de manipulación genética de una bacteria para producir L-triptófano -un complemento dietético común- causó la muerte a 37 norteamericanos y secuelas permanentes a otros 1500. Al respecto se comprobó la responsabilidad de compañía farmacéutica japonesa.
- El investigador Arpad Pusztai encontró que papas genéticamente manipuladas administradas a ratas de laboratorio produjeron deformaciones estomacales, que no se dieron con papas no manipuladas.
- En la Universidad de Nebraska se comprobó que la SOYA, genéticamente manipulada con la NUEZ de Brasil, aumentó las alergias a distintos alimentos. Este padecimiento se detectó en un 8% de los niños de los Estados Unidos. Se manifiesta, desde síntomas leves, hasta la muerte súbita.

# Noviembre



La Fundación Rotaria es la fuerza propulsora del servicio humanitario que brinda Rotary en el ámbito internacional. Sin la Fundación, no serían posibles muchos de los programas-estandarte de Rotary. No existiría PolioPlus, ni los Programas Humanitarios, ni las Becas de Rotary pro Paz Mundial.

Como rotarios, aportamos con generosidad, pero la retribución que recibimos a cambio es mucho más valiosa: la satisfacción de servir a otras personas, de saber que hacemos lo correcto, de compartir el espíritu de camaradería y amistad. Como socios de los clubes, nos beneficiamos de la influencia mundial de Rotary al implementar proyectos de servicio, la influencia y el poder de más de 1,2 millones de rotarios en todo el mundo, cada uno de ellos constituido en posible colaborador de nuestras iniciativas.

Siempre he creído firmemente en la Fundación. En 1980 comencé a participar en uno de los primeros proyectos financiados con una Subvención del Programa de Salud, Nutrición y Desarrollo Humano, inmunizando a los niños del sur de la India contra el sarampión. En calidad de fiduciario he viajado por todo el mundo promoviendo los programas de la Fundación y evaluando proyectos. Una y otra vez pude observar la verdadera influencia directa que los recursos de la Fundación ejercen sobre las iniciativas de los rotarios.

Exhorto a cada uno de mis compañeros rotarios a elegir este mes para efectuar su contribución anual a la Fundación, y a tomar la decisión de contribuir no sólo este año, sino todos los años. Personalmente, siempre asumo este compromiso con absoluta responsabilidad, mi esposa y yo somos contribuyentes de Donaciones Extraordinarias y todos nuestros hijos son Socios Paul Harris. Sabemos exactamente la tremenda importancia que tendrán nuestras contribuciones y cuán profundamente fortalecerán a nuestra organización. En calidad de presidente de RI, me siento especialmente responsable de promover la iniciativa *Cada Rotario, Cada Año*, que ha resultado tan exitosa para acrecentar el apoyo a nuestra Fundación. Confío que este año podamos alcanzar nuestra meta mundial de 120 millones de dólares, una contribución promedio de 100 dólares por rotario.

El principio fundamental de Rotary en la fuerza conjunta; los rotarios podemos realizar muchas más obras unidos que si emprendemos iniciativas individuales. A través de La Fundación Rotaria, podemos mancomunar nuestros recursos, ayudarnos unos a otros y emprender proyectos de servicio que, de otra manera, estarían fuera de nuestro alcance. La Fundación está a disposición de todos nosotros y es nuestra responsabilidad estar a disposición de la Fundación. Es por este motivo que espero de *Cada Rotario* una contribución *Cada Año*.

*Wilf. Wilkinson*  
Presidente, Rotary International

# La nueva cara del sitio web de RI

En octubre, el sitio web de RI presenta en sociedad su nueva apariencia! Desde el año pasado, hemos estado trabajando para mejorar tu acceso a la página web, mientras desarrollábamos un sitio que se acondicione para complacer la demanda en crecimiento. El menú ha sido drásticamente simplificado, teniendo en cuenta una respuesta más rápida. Además, hemos añadido algunas nuevas características:

- **Un localizador de clubes fácil de leer**
- **Documentos relacionados**
- **Una herramienta que cambia el tamaño de los caracteres de la página**
- **Una función de búsqueda mejorada**

El nuevo sitio ha pasado por cambios estructurales considerables, los cuales consistieron en consolidar y añadir secciones y cambiar de lugar páginas. Por consiguiente, algunos enlaces para antiguas páginas ya no podrán funcionar. Hemos creado el salto automático, o la referencia, enlaces de antiguas a nuevas páginas para ayudar a aquellos que deseen marcar sus secciones favoritas. No obstante, todos deben actualizar sus marcadores para reflejar los nuevos URL.

Las mejoras para el sitio web han sido diseñadas para ayudar a las personas a encontrar rápidamente toda la información y recursos que RI brinda en línea. En el futuro, serán añadidas más herramientas para ayudar a los Rotarios a Dar de Sí antes de Pensar en Sí.

Con un sistema de navegación más ágil y un formato impresionante, el sitio web de RI permitirá encontrar más fácilmente la información relacionada con Rotary. El sitio, que se inauguró oficialmente en octubre, constará de seis secciones principales:

INFORMACION GENERAL

CONTRIBUCIONES

SERVICIO Y COMPAÑERISMO

ESTUDIANTES Y JOVENES

CUADRO SOCIAL

NOTICIAS / PUBLICACIONES



[www.rotary.org](http://www.rotary.org)

ROTARY INTERNATIONAL

**MADRID, lunes, 22 octubre 2007 (ZENIT.org).**- En un sencillo acto celebrado el 18 de octubre en Madrid en la sede del club blanco, el presidente del Real Madrid, Ramón Calderón, hizo entrega al presidente de Cáritas Española, Rafael del Río Sendino, de un cheque por valor de 120.000 euros para apoyar el programa de reconstrucción que la Cáritas Peruana ha puesto en marcha en la zona arrasada por un violento terremoto el pasado 15 de agosto.

El presidente de Cáritas agradeció la aportación solidaria del club, que se enmarca en el reciente convenio de colaboración suscrito con la Fundación Real Madrid, y elogió el significado de esta iniciativa como ejemplo de la implicación altruista del mundo del fútbol a favor de las personas más desfavorecidas.

El acto contó con la presencia de la secretaria de Estado para Iberoamérica, Trinidad Jiménez; del secretario general de la Agencia Española de Cooperación Internacional, Juan Pablo de la Iglesia; y de la consejera de la Embajada de Perú en España, Rocío Bedoya.

Esta aportación del Real Madrid se incluirá en los fondos que Cáritas Española va a destinar, procedentes de las donaciones de cientos de miles de donantes anónimos a la Campaña «Cáritas con Perú», al plan de reconstrucción diseñado por la Cáritas Peruana.

Dicho plan tendrá como destinatarias a 10.000 familias afectadas de Cañete, Chincha, Ica y Pisco y cuenta con un presupuesto de 8,5 millones de euros. Está previsto que todas las acciones contempladas en el programa de reconstrucción de Cáritas hayan concluido a finales de mayo de 2008.



**Donativo del Real Madrid  
a Cáritas para la  
reconstrucción de Perú**

## **Themístocles Américo Caldas Pinho**



Estimadísimos rotarios y rotarias:

Este mes de Noviembre es dedicado a nuestra Fundación Rotaria, cuyo amplio campo de actuación es de todos bien conocido. De esta forma, podríamos alabar los victoriosos proyectos en las más diversas áreas donde actúa la Fundación. Ejemplos no nos faltan en todos los rincones del mundo y con los más diversos portes y valores. Recordar que la creatividad facilita la solución de problemas sobrepasando la capacidad individual de cada rotario y de cada club. Pensar cuando un club de una pequeña ciudad se decide a organizar una escuela para enseñar una profesión a niños de la calle o a construir pozos artesianos para aumentar la oferta de agua potable en asilos y guarderías; adquirir equipos para escuelas y hospitales públicos; ejecutar la arborización de calles y plazas, en fin, una infinidad de proyectos comunitarios – todos ellos siendo implementados por los Rotary Clubs, con el decisivo aporte de la Fundación Rotaria.

También sería oportuno un mensaje direccionada a nuestros esfuerzos para la erradicación mundial de la poliomielitis, meta mayor del programa Polio Plus, en estos momentos en su fase final, como ha sido declarado por varias autoridades mundiales, entre ellas, la Directora General de la Organización Mundial de Salud, Margaret Chan.

Sin embargo, nos parece que debemos pensar en el futuro. Así, en un primer momento, destacamos y nos proponemos a una breve pero necesaria reflexión sobre los donativos para el Fondo Permanente de la Fundación Rotaria y el compromiso particular que todo rotario tiene con él, como parte integrante e inseparable de su perpetuación y del propio Rotary International.

Creo que todos ya tienen en su debida cuenta el potencial financiero y la importancia de ese Fondo, que permitirá, dentro de décadas – cuando la mayoría de los actuales rotarios y rotarias ya haya dejado de habitar este planeta – la continuación amplia y natural de las actividades de la Fundación Rotaria, independientemente de aquellos que le dieron origen.

El raciocinio es muy fácil y elemental: si hoy nosotros que somos 1.2 millón de rotarios estamos contribuyendo anualmente para un fondo que no utiliza el capital en la ejecución de proyectos, pero solamente los intereses, a que nivel llegaremos en el futuro? Vale la pena destacar que de acuerdo con una información reciente, el Fondo ya acumulaba, en Junio de 2006, cerca de US\$ 127 millones. Imagínense lo que nuestros sucesores harán con US\$ 1 billón, US\$ 3 billones o US\$ 5 billones de dólares? Cultiven esa idea y no dejen de transmitirla a las nuevas generaciones de rotarios.

Amigos, Rotary fue creado para superar siglos. Ese es el motivo por el que su filosofía de actuación no encuentra obstáculos, en cualquier parte de la sociedad, y es bajo esta perspectiva de longevidad que debemos volver nuestros pensamientos y trabajar para que los que vendrán después de nosotros asimilen esta visión de continuidad, el fundamento y soporte mayor de nuestra organización internacional de prestación de servicios voluntarios.

Por otra parte, debemos resaltar que si es verdad que el futuro está asegurado, a través del Fondo Permanente, no es menos importante que en los días de hoy nos preocupemos con la manutención activa de los programas de la Fundación, tales como las Bolsas Educativas, el Intercambio de Grupos de Estudio y los Subsidios Compartidos, entre otros, que proporcionen soluciones de interés social y educacional y que no pueden esperar por el futuro. Por lo tanto, vamos a cuidar del futuro pero sin descuidarnos del presente.

Aún dentro de esta visión de futuro para la Fundación Rotaria que nos proponemos a examinar, queremos abordar un otro punto, ya ahora directamente con vistas a Brasil. Se refiere a las próximas y naturales consecuencias – en vista del momento excepcional que vivimos en nuestro país, particularmente en relación a los donativos durante el año rotario 2006/2007 – ofreciendo resultados nunca antes obtenidos y que seguramente traerán, en breve tiempo, una nueva visión para el rotarismo brasilero de su real y necesaria posición en el escenario mundial, en relación a la Fundación Rotaria, con sus naturales reflejos en el propio Rotary International.

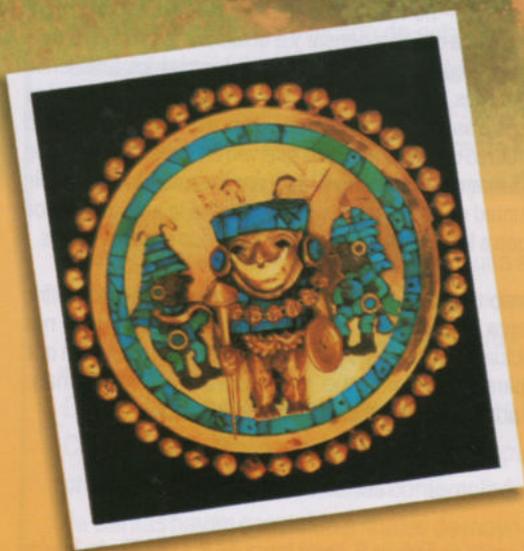
Es verdad que Brasil aún presenta bolsones de pobreza y no podemos ignorar las necesidades de parte de nuestros pueblos, pero también no podemos olvidar que otros hermanos de esta aldea global en que se ha transformado este gran planeta azul viven en situaciones que nos obligan a "pensar grande". Y cuando afirmamos así es porque entendemos que en relación a los programas de la Fundación Rotaria no podemos más mantenernos apenas como beneficiarios de los donativos proporcionados por los rotarios de otras partes del mundo. Ya es hora de que nos preparemos para ascender a una nueva posición: la de patrocinadores de programas de la Fundación.

Vemos en este momento – no más como una perspectiva remota, pero como una realidad que nos obliga a pensar y a actuar de forma diferente a la adoptada hasta hoy – que en su gran mayoría los rotarios brasileños aún no están preparados para eso, pero hay urgencia que tengamos conciencia y pasemos a asumir esta nueva posición, a la que se ha llegado por el mérito y el esfuerzo de todos aquellos que ven en nuestra Fundación Rotaria no apenas la mano generosa de Rotary pero la verdadera y posible ejecutora de la voluntad de los rotarios y rotarias, para la solución de los problemas que afligen a todos en este mundo globalizado en que vivimos.

Amigos todos, cuando nuestro Presidente de Rotary International, Wilfrid Wilkinson, nos orienta en su lema a compartir Rotary seguramente nos lleva a pensar y a actuar no solamente para el día de hoy pero también que nos preparemos para el mañana que nos espera – y este mañana seguramente pasa por nuestra grandiosa Fundación Rotaria.

\* Traducción de Enrique R. Perez Irueta del R. C. de Río de Janeiro

# HUACA RAJADA



Desde hace muchos años atrás, toneladas de oro, plata y cobre dorado fueron extraídas por los profanadores de tumbas de los entierros reales de Batán Grande, Sipán y otros sitios de Lambayeque. Sin embargo, investigaciones posteriores, demostraron que el territorio entre los ríos Piura y Jequetepeque fue una de las cunas de la metalurgia andina, y según algunas crónicas incas, se estima que mucho del oro que se utilizó para pagar el rescate del Inca Atahualpa, prisionero del conquistador español Francisco Pizarro, fue de estas latitudes del país.

Estados preindustriales como el Moche que formaban señoríos regionales incluso a la llegada de los españoles fueron iniciadores de los sistemas de riego a gran escala e inventores de casi todas las técnicas metalúrgicas del antiguo Perú.



La primera de las tumbas de los señores de Sipán, hallada en 1987 en Huaca Rajada por Walter Alva y otros arqueólogos del Museo de Brüning, fue considerada en su momento como el descubrimiento arqueológico mundial más importante del último cuarto de siglo, comparable con el hallazgo de la tumba de Tutankhamon en el Valle de los Reyes, en Egipto.



Las evidencias sobre los rituales funerarios indican, inequívocamente, que la sociedad moche estaba fuertemente estratificada, con roles políticos y religiosos bien definidos. Los máximos representantes de la elite gobernante solían ser sacerdotes (Huaca de la Luna), sacerdotes administradores (Huaca de la Cruz), princesas sacerdotisas (San José de Moro) o guerreros (Sipán). En Sipán, el número de cuerpos que acompañan al entierro principal, la riqueza de atuendos y de adornos de oro, así como de vasijas ofrendadas, no deja lugar a duda en cuanto a la posición del difunto en la cúspide de la pirámide social. El gran turno o cuchillo ceremonial en forma de media luna, amarrado en el cinturón o convertido en el adorno principal del casco, los cascabeles, las orejeras y las narigueras se cuentan entre los atributos del jefe guerrero. Por su parte, el cetro cuya extremidad inferior se transforma en tumis, el símbolo del poder sobre la vida y la muerte de los súbditos. La sonaja puesta en la cima del cetro tiene un relieve repujado que representa la captura de un guerrero vencido que pronto será sacrificado

El cuerpo del gobernante fue depositado encima de una tarima de madera. Placas repujadas de oro cuyas formas repetían fielmente el contorno de los ojos, la nariz y el mentón recubrían la cara del difunto. Un lingote ovalado de oro estaba en su mano derecha y otro de plata en su mano izquierda. La oposición simbólica entre el oro y la plata se repite en el caso de los cetros y adornos del atuendo del jefe guerrero, probablemente simbolizando su dominio sobre las

dos mitades del reino, la que se compara de manera metafórica con los dominios del Sol (masculino) y de la Luna (femenina).

El fondo del sarcófago, cuyos elementos de madera estuvieron unidos con amarres de cobre, está cubierto por una capa de conchas tropicales (*Spondylus* sp. y *Conus* sp.) que provienen de las aguas cálidas del Ecuador y por algunos juegos de vestidos ceremoniales, entre los que destacan collares de cabezas humanas en oro, modeladas en repujado y túnicas recubiertas de placas de cobre dorado, a manera de armadura.

La tarima con el cuerpo fue colocada sobre esta primera capa de ofrendas y luego recubierta con varios niveles de vestidos ceremoniales. Cada juego de vestidos, aparte de los textiles, se componía de pectorales hechos de miles de perlas - chaquiras, de collares de oro y plata con formas de cabezas humanas, manías, arañas y rayos, de un par de orejeras de oro y grandes narigueras, de elementos figurativos de cobre y oro aplicados al casco o al vestido y de sonajascascabeles amarrados a la cintura, junto al protector coxaj.

Una vez depositado en el fondo de la cámara, los oficiantes rodearon el sarcófago principal de otros hechos de caña que

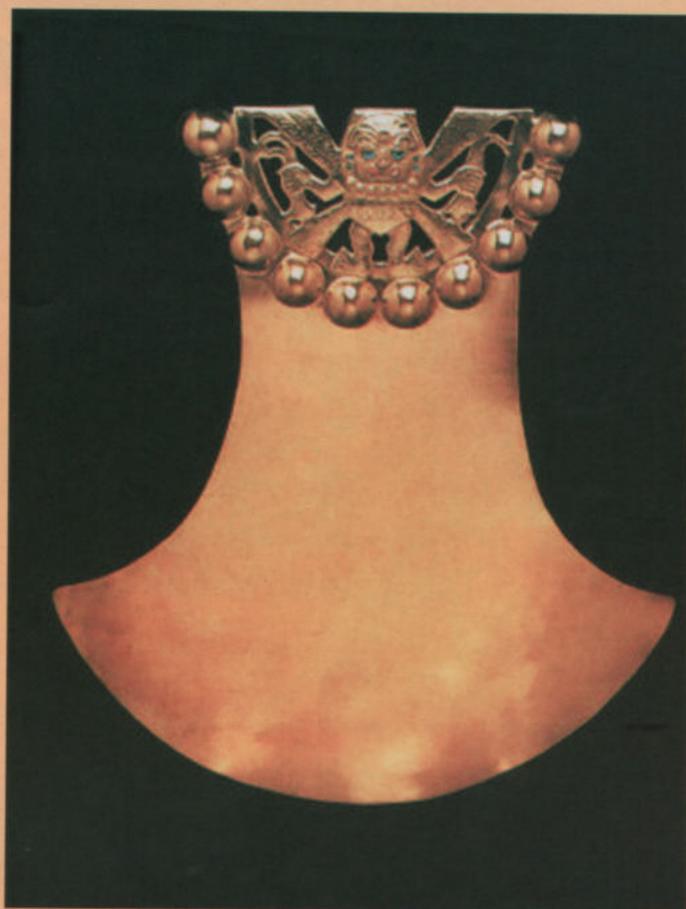
contenían los cuerpos de individuos en vida relacionados con el gobernante, algunos de los cuales habían fallecido meses o años antes que él. Los cuerpos de las mujeres fueron depositados en sentido inverso al de los hombres, al lado opuesto del sarcófago principal. Cerca de éste había un lugar para el cuerpo de la llama, a la que muy frecuentemente se representa como el medio de transporte de los muertos de rango. Los nichos en las paredes fueron llenados de ofrendas cerámicas, cántaros y botellas con formas en su mayoría antropomorfas. Se desconoce si es que estos recipientes contenían chicha de jora (cerveza de maíz) o sangre humana y de animales sacrificados. Algunos de los entierros secundarios encontrados en la cámara pertenecen muy probablemente a sirvientes, a quienes se les forzaba para acompañar al señor en su viaje al más allá.

En 1990, cerca del lugar, se descubre dos tumbas más, las del llamado Viejo Señor de Sipán y la del Sacerdote. La plataforma de adobes, adosada a dos monumentales pirámides (conocida como

Huaca Rajada) fue periódicamente ampliada de manera similar que los templos, y probablemente con el mismo fin de renovar el poder mágico del recinto. No cabe duda, por ende, que la plataforma, en uso entre los siglos V y VI D.C., constituía un lugar de sepultura colectiva de varias generaciones de gobernantes Mochica, rodeados de entierros de otros personajes relacionados con el poder.



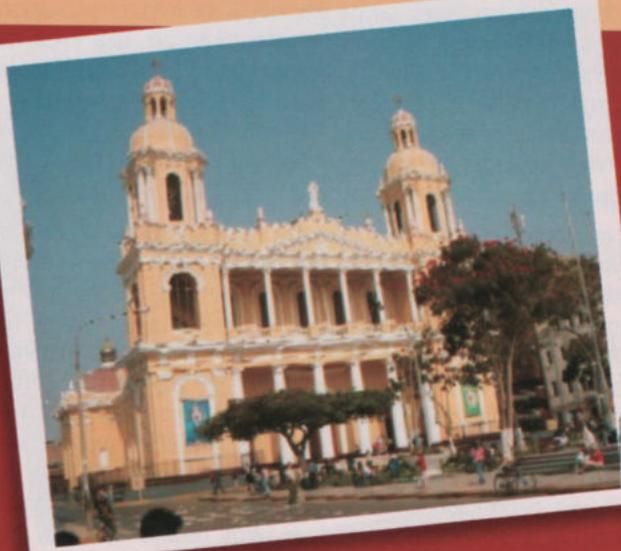
Museo Tumbas Reales de Sipán, simulando una pirámide Mochica, es el más moderno museo de sudamérica y guarda los restos del Señor de Sipán, al igual que la más valiosa colección de ornamentos en oro, plata y bronce.



## Chiclayo, sede del Instituto Rotario 2008

Chiclayo, capital del departamento, está situada a 1 hora en avión y entre 8 á 10 horas en auto (763 km) desde la ciudad de Lima, siguiendo la carretera Panamericana Norte.

El clima de la región es cálido, con más de 20°C de temperatura media anual, máximas superiores a los 30°C en verano y mínimas absolutas por encima de 15°C en invierno.



# INFORME ECONOMICO ANUAL DE LA REVISTA REGIONAL DE RI EL ROTARIO PERUANO

PERIODO 2006 - 2007

## INGRESOS

	\$		%
<b>APORTES DE LOS DISTRITOS</b>			
D 4300	5,240.00		
D 4450	6,354.72		
D 4460	7,730.32		
		\$ 19,325.04	90.58
<b>CONTRIBUCIONES</b>			
Intereses bancarios	31.54		
Ventas publicitarias	1,481.58		
Préstamos por regularizar	25.19		
Cta por regularizar	474.33		
		\$ 2,012.64	9.43
<b>DIFERENCIA POR T/C</b>		\$ -2.49	-0.01
<b>INGRESOS TOTALES</b>		\$ 21,335.19	100.00

## EGRESOS

<b>GASTOS DE OPERACIÓN</b>			
Impresión de revistas	\$ 14,286.77		
Proveedor de equipo de computo	15.89		
Devolución de préstamo	25.01		
Material de oficina	373.85		
Reparación y mantenimiento			
Movilidad	70.39		
Correspondencia	706.79		
Comisión de publicidad	25.15		
Seguro de Certificación RP	250.01		
Gastos bancarios CM	616.78		
Teléfono	673.67		
		\$ 17,044.31	79.89
<b>GASTOS DE ADMINISTRACIÓN GENERAL</b>			
Pago de servicios periodísticos	851.84		
Pago de servicio de secretaría	1,766.06		
		\$ 2,617.90	12.27
<b>EGRESOS TOTALES</b>		\$ 19,662.21	92.16

## SALDO

### ACREEDOR

### DEMOSTRACION DE SALDO

Efectivo	\$ 5.73		
Cuenta de Ahorro	1,667.25		
<b>Total</b>	<b>1,672.98</b>	<b>\$ 1,672.98</b>	<b>7.84</b>

EGD Carlos Ramirez M.  
Director Asistente Editor

EGD Juan Scander J.  
Director Editor

EGD Juan del Canto P  
Director de Finanzas

# PUNTOS ESENCIALES DE LOS ACUERDOS DE LA JUNTA DIRECTIVA DE RI EN NOVIEMBRE DEL 2007

**La segunda reunión del período 2007 2008 de la Junta Directiva de RI, tuvo lugar del 29 de Octubre al 02 de Noviembre, en Evanston, Illinois, USA.**

**En esta reunión la directiva revisó los reportes de 17 comités y tomó 112 decisiones.**

**Puntos destacados de la reunión de Noviembre del 2007**

## **ASUNTOS DE LOS CLUBES Y DISTRITOS**

El Consejo de Legislación de 2007 elevó a consideración de la directiva numerosas resoluciones para su estudio, muchas de las cuales la Directiva respondió en su reunión de Junio del 2007. En esta reunión, la directiva difirió a la reunión de Noviembre, muchas resoluciones en consideración, para dar tiempo a una evaluación adicional. En respuesta, la Directiva:

■ Reafirmó su política sobre nuevos proyectos corporativos, que dice: "Hasta que el programa de PolioPlus no haya sido terminado con éxito, ningún otro programa internacional será considerado."

■ Reconociendo que su fortaleza está en los esfuerzos a largo plazo para reconstruir, y por lo tanto, no estando a favor de establecer un destacamento especial de respuesta rápida para desastres. La junta directiva animó a los rotarios interesados en esto a trabajar con organizaciones de ayuda ya establecidas para casos de desastres.

■ Informó que RI tenía varios recursos de comunicación e información asequibles para los rotarios y pidió al Secretario General que incrementara la promoción de tales recursos.

■ Tomar nota que la secretaría constantemente pide e implementa oportunidades para la eficacia en función de los costos, y que la junta y los comités de RI que continuamente abordan este tema, no aceptaron nombrar un equipo para reducción de costos.

■ Se pidió al Secretario General que dirigiera un análisis de necesidades para proporcionar a los clubes a través de la web un software para reuniones y plataformas.

La Junta incrementó el número de Coordinadores Regionales de Cuadro Social de RI, de 44 a 64 y discontinuó el puesto de Coordinador Zonal del Cuadro Social de RI, efectivo a partir del 1

de julio del 2008. La Junta estuvo de acuerdo en que el papel principal del Coordinador Regional es entrenar a los Presidentes Distritales del Desarrollo del Cuadro Social y los Comités a través de entrenamiento regional, u otros talleres apropiados y seminarios.

Notando el éxito y potencial de las recientes conferencias presidenciales de membresía, la junta recomendó que estas conferencias, económicamente independientes, continuaran en todo el mundo rotario durante los próximos dos años, y que se concentren únicamente sobre el desarrollo del cuadro social y la retención. La junta pidió que cada conferencia presidencial presentara un informe financiero al Secretario General.

La Junta animo a los clubes a reportar inmediatamente a sus nuevos miembros a RI. Los clubes están obligados a cumplir con la responsabilidad financiera completa de sus nuevos miembros, que incluye la cantidad total de cualquier cuota prorata y los pagos de la cuota semianual que caen dentro de los 180 días desde la admisión de un miembro de Rotary.

Basándonos en las conclusiones de un Foro Rotario de Debate por la Paz en África, la junta aprobó el punto de dar apoyo al grupo de Recursos de África para el 2007-08, y pidió al presidente que enviará invitaciones a los rotarios para servir en el grupo de recursos y determinar sus términos de referencia.

En las discusiones en curso para mejorar el Seminario de Entrenamiento de los Gobernadores Electos, la junta pidió al Secretario General que desarrollara un plan de estudios alternativo, usando técnicas de aprendizaje innovativas e independientes, y para que tal plan de estudios sea implementado como un proyecto piloto de dos años sobre una base de tres a cinco institutos rotarios entre el 2009 y el 2010.

## **ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS DE RI**

La junta estableció los roles y responsabilidades para los varios elementos del Plan Estratégico de RI, y destinó cada una de las prioridades de este plan a un comité adicional de RI para la planificación, implementación, observación e informe a la Junta. La junta además aprobó un nuevo Comité de Servicio Vocacional, para ser nombrado por el presidente. La junta afirmó que la mayor prioridad de este plan es la erradicación de la polio, con las otras prioridades del plan manteniéndose en igual importancia.

La Junta aprobó la selección de cuatro rotarios distinguidos

hecha por el Presidente Lee, para desempeñarse como fideicomisarios de la Fundación Rotaria y empezar a servir a partir del 1 de julio del 2008. Ellos son: William. B. Boyd, Samuel A. Okudzeto, John F. Germ y Doh Bae.

La junta solicito que ningún programa extraoficial de Rotary, grupo, o entidad que use la palabra "Rotary" en su nombre o pida apoyo y participación a los Rotarios, presente un estado financiero anual a sus miembros y participantes, y presente su solicitud a secretaria, antes de 1 octubre de cada año.

La Junta aceptó las declaraciones auditadas y el informe sobre los resultados financieros de RI del período 2006 - 07. Los resultados serán publicados en el informe anual.

## PROGRAMAS DE RI, COMUNICACIONES Y PREMIOS

En el debate sobre los asuntos de Rotaract, la Junta estableció una política para la composición, selección, y calificación del comité de apoyo a Rotaract de RI; recomendó que los distritos nombraran un comité de Rotaract compuesto por igual número de Rotarios y Rotaractianos; estaba de acuerdo en que los clubes de Rotaract debían ser invitados por sus clubes patrocinadores para participar en la visita oficial del Gobernador del distrito; y animó distritos a captar y mantener los información de los ex alumnos en forma de Rotaractianos, como potenciales y futuros Rotarios.

La junta animó a los distritos a tomar varios pasos para promover el programa de Interact, incluyendo el trabajar con los Interactianos que exceden la edad para el programa y reubicándolos en nuevos clubes de Rotaract; para desarrollar formularios de consentimiento paterno (o indemnización / sujeto a excepciones inofensivas, tan apropiado) para las actividades de los Clubes Interact; y para desarrollar un premio para Interact, Rotaract, RYLA, y el Programa de Intercambio que han hecho sobresalientes contribuciones de servicio.

La junta estableció una evaluación trienal a los Grupos de Acción Rotarios por el Comité de los Grupos de Acción Rotarios para determinar si deben mantener su reconocimiento por la Junta, y cambió el requisito del reporte financiero para permitir que los Grupos de Acción Rotarios usen un comité de auditoria en lugar de pagar a profesionales financieros. Adicionalmente, la junta reconoció Al Grupo Rotario de Acción en Caso de Desastres y a las Asociaciones de Solteros Rotarios.

Notando el número importante de rotarios para quienes el Hindi es su lengua materna, la junta aceptó empezar a proveer documentos de Rotary traducidos al Hindi cuando sean publicados o desarrollados y/o cambiados, empezando el 1 de julio del 2008.

La junta seleccionó a 150 receptores para el del Premio 2007-08 Servir - Dar de Sí, que reconoce el ejemplo humanitario de servicio. Con una base de de datos proveída constantemente por rotarios. Los nombres de los receptores, será anunciado a final del año rotario.

## REUNIONES INTERNACIONALES

La Junta aprobó el tema, "Con destino a Birmingham", para la Convención 2009 y también aprobó la inclusión de un Simposio Rotario de Paz Mundial como un evento pre-convención oficial en la Convención 2009. La Junta también miró con predilección las Convenciones de RI del 2015 y 2016 que estarán teniendo lugar en América Latina, Corea, o al Oeste de los Estados Unidos.



**DISTRITO 4300**  
**XI CONFERENCIA**  
**CUSCO**  
**2-3-4 de MAYO**  
**“FEDERICO**  
**MONTEAGUDO**  
**SANTISTEBAN”**  
**2008**

# La POLIO puede retornar !!



**Hagamos que desaparezca  
definitivamente  
con nuestro apoyo y colaboración  
en el Programa de Inmunización**

**PolioPlus**



**Rotary International**

La televisión que ven nuestros hijos es tan peculiar hoy en día, a comparación de la que veíamos cuando niños. Si bien la violencia reflejada en ese entonces era casi más relacionada con el entretenimiento y la acción, es claro que estábamos ante un medio de comunicación con un corte muy familiar, ya que ver televisión en familia era una tradición y el mejor momento del día.



Lic. Benjamín Falla Arnao  
Publicista / Comunicador  
Coordinador Nacional El Rotario Peruano  
benjamin\_falla@hotmail.com

## La televisión que realmente ven nuestros hijos

Trás quedaron personajes tan sanamente divertidos como los de Disney y Hanna-Barbera, que hicieron el deleite y las gratas tardes de alegría de generaciones anteriores, que dejaban una pequeña moraleja o un recuerdo gracioso para el resto del día. Es que la televisión, desde su creación, posee esa peculiaridad de presentar estímulos visuales y auditivos simultáneamente, los cuales son sumamente efectivos que los auditivos solos, y que es el complemento perfecto en la fase de aprendizaje de los niños. Todas las escuelas e instituciones han logrado elevar el nivel de aprendizaje de los niños utilizando los medios audiovisuales y virtuales, dejando atrás los sistemas de lectura e investigación, porque las nuevas generaciones consumen más imágenes por día que comparadas con otras anteriores. La televisión cuando se utiliza para fines educativos es bastante eficaz en lograr la atención y memorización sobre el material que se presenta. Llamémosle globalización, nuevas tendencias, tecnología de punta, alcances tecnológicos y educativos,...o como fuere. Pero la realidad es otra. ¿Estamos dándole a nuestros hijos el verdadero conocimiento? ¿Les estamos proporcionando una verdadera forma de diversión? ¿Sus ideas y sus conceptos difieren mucho de nuestros verdaderos valores con los que fuimos formados?

Existen algunas respuestas a eso.

La televisión se impone sobre otros medios de comunicación, dejando atrás inclusive al cine, por ingresar en nuestro hogar, en nuestra vida diaria y hasta llegar a formar parte de nuestros hábitos comunes y diarios. En nuestra época, la televisión ya ingresó a nuestros hogares, sólo necesitamos encenderla.

Los niños, incluso durante los primeros meses de vida, son excelentes imitadores. Ellos pueden remedar las expresiones del rostro de las personas más cercanas a su entorno. Los niños aprenden a realizar diversas actividades y a relacionarse con los demás, esto debido a que sus padres y otras personas con frecuencia les muestran como hacerlas; los niños no son selectivos en lo que imitan, es por ello que a muchísimos padres se les recomienda que cuiden su vocabulario cuando sus pequeños de tres años dicen una mala palabra en un momento de frustración o enojo. La imitación es el primer sistema de aprendizaje de los niños y sentará las bases de aprendizaje en el futuro. Como los niños imitan con frecuencia a la gente que los rodea, es lógico que también imiten a las personas que ven en la televisión.

Con cierta frecuencia se oyen historias acerca de niños que terminan trágicamente, al imitar algún personaje que han visto en la televisión, como un niño de cinco años que le incendió su casa y causó la muerte de gran parte de su familia; niños que se han arrojado desde una ventana o balcón imitando a algún superhéroe, o las tan frecuentes peleas en las aulas y horarios de recreo entre niños emulando a sus grandes héroes de la lucha libre, que en muchos casos han producido más de un cuello roto; y hasta los famosos suicidios infantiles por manipulación de armas de fuego que sus padres "guardaban en algún discreto lugar" de su habitación.

“Es necesario entender que debemos de dejar de culpar a los medios de comunicación por los contenidos en su programación. Los padres de familia deben “responsabilizarse” más por prestarle atención al ambiente del hogar y a la necesidad de vigilar lo que sus hijos deben ver”

Las cifras de violencia no son para más alarmantes. La creciente ola de violencia que se vive en algunas de nuestras comunidades influye un poco más en la forma de aprender de la vida que tienen los niños. De la gran cantidad de imágenes, actitudes, caracteres y valores a los cuales se exponen a la televisión, los niños recogen solamente algunos. Algunos manifiestan temprano su frustración, algunos niños lloran a escondidas, otros suelen hacer pataletas en cualquier lugar, y otros toman con calma su frustración, pero la interiorizan de manera que es muy probable, según los especialistas, que en su vida adolescente y madura se manifieste con algún trauma o fobia.

Debemos de recordar que en la actualidad, el homicidio es la principal causa de muerte en grandes segmentos de nuestra juventud, y en las prisiones, cada vez hay más jóvenes. Los orígenes de la violencia de nuestra sociedad son complejas, y podemos nombrar entre ellas a la pobreza, el abuso infantil, el alcoholismo y el uso de drogas, pero también debemos tomar en consideración el papel que desempeñan las imágenes que nuestros niños ven en la pantalla durante las horas ilimitadas que diariamente le dedican a la televisión. Sería interesante tratar de evaluar que tipos de series y dibujos animados ven nuestros hijos en gran parte del día, y más aún, recordar que en sus vacaciones de verano la televisión deberá su última opción de entretenimiento.

## La erradicación de la polio a sólo “un trayecto de avión”



Un estudiante paquistaní de 22 años fue dado de alta en un hospital australiano el 9 de agosto, tras recuperarse del virus de la poliomielitis. Se emitió una alarma nacional de salud en Australia el 13 de julio después de diagnosticar de polio al estudiante, siendo éste el primer caso del virus en el país en 21 años.

El mes pasado, también se detectó otro caso de polio en el Chad. El [programa de Colaboradores de PolioPlus](#) de Rotary aportó inmediatamente 241.000 dólares para apoyar urgentemente actividades preventivas de inmunización en el vecino Sudán, en medio de una situación de profunda inestabilidad política.

Bob Scott, presidente del Comité Internacional de PolioPlus, cree que estos brotes son un “llamado a la concienciación”.

“Esto prueba, sin duda alguna, que la polio está a sólo un trayecto de avión de tu país libre de polio —comenta Scott—. Es esencial continuar con el programa de PolioPlus”.

El estudiante contrajo la enfermedad mientras visitaba su nativo Paquistán, uno de los cuatro países polioendémicos que restan en el mundo. Experimentó síntomas de parálisis pero se recuperó en el hospital Box Hill de Melbourne, donde fue aislado de la comunidad hasta que se comprobó que sus pruebas del virus eran negativas.

Después de conocer el caso a través de Jenny Horton, rotaria que asesora a la Organización Mundial de la Salud respecto a la [Iniciativa Mundial para la Erradicación de la Polio](#) en

Paquistán, los rotarios del área de Melbourne reaccionaron rápidamente para apoyar la recuperación del estudiante.

Se tomaron medidas para entregar ropas nuevas al estudiante, ya que su ropa había sido confiscada en caso de que estuviera infectada. Jennifer Coburn, socia del Club Rotario de Mont Albert & Surrey Hills, estado de Victoria, fue a visitar al paciente cuando aún permanecía en cuarentena. Jennifer le ayudó a superar el aislamiento con libros, rompecabezas y el periódico del día.

“Esto es una manera definitiva y muy fácil de asistir a una persona que necesita ayuda —dice Coburn, apuntando lo lejos que se encuentra el estudiante de su familia, y el agobio intenso de la prensa sobre su persona después de que se emitiera la alarma—. Realmente está muy feliz de recibir apoyo de los rotarios. La necesidad de interacción humana es muy importante”.

Desde que Rotary emprendió el programa PolioPlus en 1985, más de 2.000 millones de niños han recibido la vacuna oral antipolio y el número de casos descendió en un 99%. Hoy día, se previene la aparición de más de 500.000 casos por año, merced a la labor que realizan los rotarios en el marco de la Iniciativa Mundial para la Erradicación de la Polio.

– Vanessa N. Glavinskas

# El desafío para la Convención de Los Ángeles

Región	Adultos que pagaron inscripción
África	194
Asia	135
Australia y Nueva Zelanda	45
Europa, Medio Oriente y Rusia	63
Gran Bretaña e Irlanda	40
América Latina	46
Norteamérica	1.972
<b>Total</b>	<b>2.495</b>

En el marco del Plan Mundial de Incentivos Económicos para Los Ángeles 2008, todo distrito que cuente con más de un 2% de inscritos en la Convención recibirá un incentivo en efectivo por cada adulto que hubiera pagado la cuota de inscripción. La cuantía del incentivo aumenta según el número de personas inscritas. Las cifras totales de este mes reflejan las inscripciones efectuadas al 17 de agosto.

## Distrito 4400 de Ecuador brinda Apoyo Solidario a Damnificados por el Sismo en el sur del Perú

Quito, 20 de septiembre de 2007

Señor  
**RICARDO KOENIG**  
Presente.

Estimado Ricardo:

Con un saludo rotario, te informo la entrega de alimentos damnificados del Perú.

ANTECEDENTES:

En convenio entre el Centro del Muchacho Trabajador CMT y el Distrito 4400 de Rotary International; el CMT entrega en donación al C. Pablo Caicedo Dávalos, Presidente del Servicio Comunitario del Distrito, 4000 cajas de 12 kilos cada una de alimento deshidratado para donar a sectores deprimidos y vulnerables.

La primera entrega se la realiza en presencia del Gobernador D. 4400, C. Juan Prinz, C. Pablo Caicedo Dávalos y con la coordinación del EGD, Ricardo Koenig se dona 1000 cajas de 12 kilos cada una, en un total de 600.000 raciones alimenticias de producto deshidratado (lenteja, arroz, fideo, zanahoria y otros), la misma que se envía para ser entregada a los damnificados del terremoto en la hermana República del Perú. Esta entrega la reciben Vicente Rojas y Jose Luis Torres, Embajador y Cónsul del Perú respectivamente, en nuestro país.

Las subsiguientes entregas se realizarán a partir del 30 de septiembre del año en curso, de la misma manera en sectores vulnerables y pobres del territorio nacional.

Rotariamente,

Pablo Caicedo Dávalos



# Nuestra Fundación Rotaria de Rotary Internacional



Juan del Canto Patroni  
EGD 1999-2000  
PCDFR D4460

**H**oy Rotary necesita que los rotarios estemos imbuidos de una mística muy especial, de convicciones arraigadas en lo más profundo de nuestra espiritualidad; porque sólo esa condición hará posible que brille en nosotros esa felicidad que se manifiesta en el rostro de los hombres y mujeres que ponen sus vidas al servicio del Bien Común, sin duda, el propósito más elevado de toda proyección humana, y en especial de nuestra acreditada Organización de Servicios humanitarios a nivel mundial; siendo esta misma motivación la que nos impele a la búsqueda de un mayor conocimiento de los recursos y mecanismos que desde hace ya nueve décadas viene implementando nuestra Fundación Rotaria, con el único y exclusivo propósito de hacer el bien en el mundo, condición indispensable para el logro de la Paz en el mundo. Esta exigencia del conocimiento y compromiso con la Fundación Rotaria se ampara en el reconocimiento de nuestra misión profundamente humana, causal que involucra de manera seria y responsable a cada rotario en el contexto de los servicios que presta la Fundación Rotaria, todos ellos, en armonía con nuestros ideales que responden a la causa más noble de las actividades humanas, porque antepone las vidas de las personas y la atención de sus necesidades y aspiraciones como objetivo supremo de la sociedad y humanidad, que se concreta al conocer las bondades de los Programas Humanitarios, Educativos y Culturales que propicia nuestra Fundación, a través del mejoramiento de la salud, el apoyo a la educación y la mitigación de la pobreza.

La clave del éxito de las metas por alcanzar será la consecución de un adecuado planeamiento, concordante con la misión a fin de lograr los objetivos que nos hemos propuestos alcanzar, y esto será posible con un cambio de actitud, en la que pongamos entusiasmo e interés, así como la búsqueda de

perfeccionar aptitudes y conocimientos a fin de convertirnos en mejores dirigentes para desarrollar proyectos en beneficio de nuestras comunidades. De ser así, nuestra Fundación demandará mayores recursos económicos para aliviar las carencias de los más necesitados. Para ello; se requiere que todos nosotros pongamos más creatividad, máximo esfuerzo para elevar ostensiblemente nuestras contribuciones económicas. No es posible que sólo cinco clubes rotarios (3.5%: RC Lima, RC Ica, RC Sullana, RC de San Isidro y RC Callao) de 141 de nuestro país hayan logrado alcanzar y superar la iniciativa Cada Rotario, Cada Año; para ellos vayan mis caras felicitaciones y los mejores augurios por su denodado esfuerzo de hoy y que continúen por esta senda ascendente y para aquellos clubes que por diversas circunstancias no alcanzaron la meta, les invoco que hagan un sacrificio mayor, de acuerdo a sus medios. También en este mes todos debemos contribuir para que la paz sea posible, porque el mundo ahora la paz, tiene urgente necesidad de ella. Hoy vivimos un clima hostil por la indiferencia y envenenado por el odio. ¿Cómo esperar que venga una era de paz, que solo los sentimientos de solidaridad y de amor son capaces de hacer posible?

En esta perspectiva, quiero exhortar a los rotarios del Perú y de esta parte del continente americano por su grandeza de pensamiento y de corazón, por su generosidad y su capacidad creadora e innovadora al brindar nuestros mayores esfuerzos de apoyo a nuestra Fundación y dedicar en este mes de Noviembre los mejores momentos de compartir oportunidades, nuevas ilusiones y esperanzas, para que ella tenga el fortalecimiento y el resplandor que se merece, para que sea el instrumento que propicie la buena voluntad en la humanidad, la comprensión y la paz en el mundo.

# D i c i e m b r e



**D**iciembre es el Mes de la Familia de Rotary, en el que prestamos especial atención a una de nuestras principales iniciativas. Cuando menciono este tema, suelen pedirme que explique el significado de "la Familia de Rotary" y el motivo por el cual lo elegí como iniciativa.

Al contrastar el concepto de la Familia de Rotary con el de necesidades básicas de tanta magnitud como la nutrición y el suministro de agua potable, la Familia de Rotary no parece revestir tanta importancia. Después de todo, como rotarios, nuestra misión es servir a los demás y ayudar a quienes nos necesiten. El objetivo de Rotary no es que los rotarios nos dediquemos a cuidarnos entre nosotros.

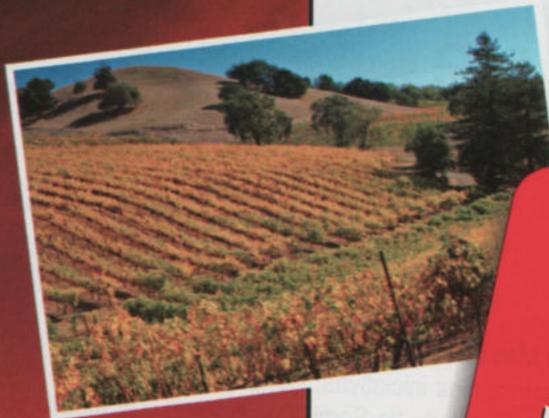
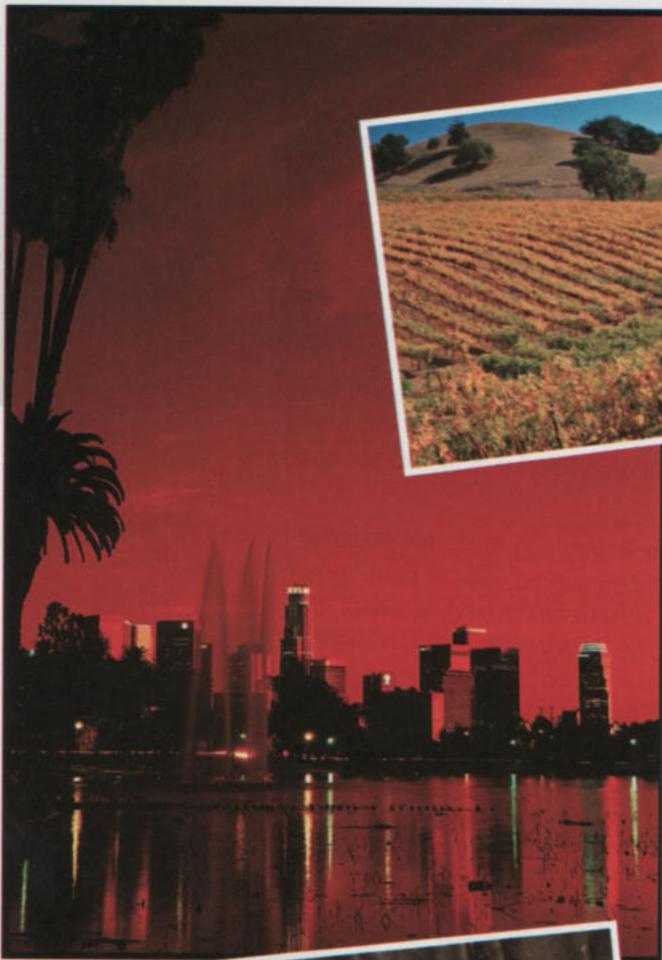
Los rotarios asumimos la tremenda responsabilidad de asegurar que las buenas obras de Rotary no se limiten a procurar nuestro propio bienestar. Las obras de Rotary son trascendentes de muchas otras maneras: ofrecemos agua al sediento, alimentos a quienes padecen hambre, atención médica a los pobres y enfermos, y educación a los analfabetos. Y lo hemos estado haciendo durante más de 100 años.

No obstante, si centramos nuestra atención sólo en las obras que salvan vidas, en algún momento esa labor llegará a su fin y Rotary dejará de existir en la próxima generación si no prestamos especial cuidado a la salud de nuestra propia organización (nuestros socios, nuestros clubes y aquellos que se afiliarán en el futuro).

Siempre me he sentido como en mi propia casa cuando estoy en Rotary y con la Familia de Rotary posiblemente porque provengo de una familia numerosa: 10 hermanos (seis hombres y cuatro mujeres). Sin embargo, aun cuando mi familia es numerosa, nunca alcanzará las dimensiones de la Familia de Rotary. No sólo somos 1,2 millones de socios afiliados a 32.000 clubes rotarios. También somos 25.000 interactianos, 170.000 rotaractianos, 150.000 integrantes de los Grupos de Rotary para Fomento de la Comunidad y, según cifras del año pasado, aproximadamente 8.000 participantes del programa de Intercambio de Jóvenes de Rotary. Además, debemos incluir a los cónyuges, viudos/viudas e hijos de los rotarios. Por consiguiente, la Familia de Rotary es un sólido entramado de más de dos millones de integrantes.

La Familia de Rotary es sólida porque permanecemos unidos y constantemente forjamos nuevos vínculos. Debemos asegurarnos de que Rotary continúe creciendo en todos los niveles; y para tales fines, nuestro objetivo primordial debería ser la búsqueda permanente de hombres y mujeres cualificados para afiliarlos a nuestros clubes.

*Duff Wilkinson*  
Presidente, Rotary International



# 12 Razones para ir a la Convención !!



**Si no has asistido a una convención aún, la Convención de RI del 2008 en Los Angeles tiene tu nombre en él. La segunda más grande metrópoli de los Estados Unidos, la ciudad de Los Angeles abunda en actividad y cultura, teniendo una diversidad étnica y don de cosmopolita. Por no mencionar a Hollywood.**

**Todavía ¿no estas convencido? Aquí tienes 12 razones más por las que debes registrarte a tiempo.**

**1 AHORRA DINERO.** Organiza un grupo de tu distrito para asistir, y así puedes ser elegido para recibir un reembolso por tu esfuerzo colectivo. Aprende sobre el plan de incentivos financiero mundial de LA2008 en [www.rotary.org](http://www.rotary.org), y pide formularios de inscripción para grupo de viaje en [ri.registration@rotary.org](mailto:ri.registration@rotary.org).

**2 HAGA HISTORIA EN INNOVADORES EVENTOS DEL ANFITRIÓN.** Sea uno de los primeros en asistir al concierto en el flamante teatro Nokia, el cual será terminado un mes antes de la convención.

**3 LLEVE LA TRADICIÓN.** L.A. es tan solo una del puñado de ciudades que se han ofrecido con anfitrionas de convenciones en muchas oportunidades, permitiendo que camines sobre las huellas de rotarios que vinieron antes que tu, en 1922 y 1962.

**4 INGRESA A LA LISTA A.** Un número limitado de asistentes, visitantes especiales internacionales, serán contactados con rotarios locales para que así puedan intercambiar vía correo electrónico sobre las atracciones de L.A. y la convención de RI antes del gran evento.

**5 ENCUENTRE UN NUEVO PROYECTO.** Hay un mundo de oportunidades de servicio internacional disponible para los rotarios, y en ningún otro lugar podrás encontrar una concentración tan grande de ideas. Además, es una oportunidad para exhibir los proyectos propios de tu club y exponer los proyectos de tu distrito.

### ¿Porqué regístrate a tiempo?

\* Ahorra dinero. Los honorarios de registro aumentarán después del 15 de diciembre, luego otra vez después del 31 de marzo.

\* Consigue a tiempo tu reserva de hotel, almuerzos de RI, tickets de eventos.



**6 GANA DERECHOS DE JACTANCIA.** Aprende más sobre PolioPlus y otros, durante la Plenaria de los programas de la Fundación y las sesiones que te harán estar orgulloso de ser parte de una organización con líderes humanitarios mundialmente.

**7 RED, RED, RED.** Piensa en todos los contactos que puedes hacer en tus reuniones del club. Ahora multiplica esto por 16,500. (Esta es la cantidad de personas que asistieron a la Convención 2007.) Tu agenda podría incluir nombres de todo el mundo.

**8 HAZTE UNA ESTRELLA TU MISMO.** Si deseas afinar tu destreza de líder, no hay mejor lugar para aprender que en la convención, la cual tiene sesiones y almuerzos para los presidentes entrantes de los clubes.

**9 TOME SOL. LA PLAYA. EL SURF.**



**10 TRAE TU PROPIO SÉQUITO.** Invita a tus familiares, a miembros del club potenciales, o Rotaractianos. (Los rotaractianos y ex alumnos recientes de la Fundación pueden llevar un invitado.)

**11 REÚNASE CON UN NUEVO SÉQUITO.** Puedes escoger entre más de 80 asociaciones organizadas por rotarios y Grupos Rotarios en acción. Desde los amantes de perros hasta los submarinistas, muchos tendrán lugar en la Casa de la Amistad, donde tu también disfrutarás de los estilos de vida en dos etapas. (Si eres muy aventurero, puedes reunirte con la Asociación Internacional de Motociclistas Rotarios cuando viajen en caravana por la histórica ruta 66, en todo el camino desde Chicago a la convención de Los Angeles.)

**12 RECORRA LA AUTOPISTA.** El Disneylandia, Valle Napa, Las Vegas, y aún México que esta a sólo un viaje de camino.

### ¿Cómo regístrate?

¡Puedes hacerlo en línea! Regístrate, reserva el cuarto de hotel, y compra boletos para los eventos a través de tu acceso como miembro en [www.rotary.org](http://www.rotary.org).

O desglosa los formularios anexos a la revista y remítelos a:  
Rotary International  
14254 Collections Center Dr.  
Chicago, IL 60693 USA

**Sugiere la filosofía oriental:  
"Si quieres arreglar el mundo,  
comienza por arreglar tu casa..."**



Escribe:  
EGD Juan Scander Juayeq  
1981 - 1982

## La Familia en Rotary

**D**ada la enorme trascendencia que tiene la familia en el ámbito social, como ente educador y formativo, se hace imprescindible que Rotary promueva constantemente la atención que este núcleo social precisa en orden a su rol trascendente, y es por ello precisamente que recomienda que los clubes rotarios, además de asumir el compromiso de promover y apoyar constantemente la importancia de este núcleo en el contexto educativo de la sociedad, los mismos clubes deben asumir el concepto de familia en su propia estructura filosófica, es decir, que los clubes rotarios se constituyan hacia su interior, como genuinos núcleos familiares, con la finalidad de lograr en la unidad, una mística de integración que facilite un mas acendrado compromiso con los ideales rotarios.

Promover una cultura que sea capaz de romper con estructuras que han permitido consolidar en el tiempo detracciones morales que denigran la condición del ser humano, tal como sucede con el egoísmo que es la antítesis del amor, no es de modo alguno tarea fácil, empero, los rotarios asumimos las dificultades como desafíos que debemos encarar desde nuestro liderazgo, por ello, en virtud de nuestros ideales de amistad y servicio, debemos contrarrestar con acciones ejemplares el contrasentido social que busca el desarrollo desde el exclusivo interés personal. La sociedad de hoy requiere de una profunda reflexión que le permita optar por nuevas actitudes, y en ese sentido, el rol de los rotarios cobra enorme trascendencia, cuando en orden a sus profundas convicciones de humanidad y solidaridad, proyectan desde su ejemplar forma de vida un mensaje de integración, de amor y servicio al prójimo, como recursos indispensables para alcanzar las metas gloriosas de Paz y Comprensión entre todos los seres humanos que habitamos sobre la faz de la Tierra

Sugiere la filosofía oriental: " Si quieres arreglar el mundo, comienza por arreglar tu casa", y esa es nuestra misión: lograr que el discurso rotario se sienta avalado por el testimonio de una familia rotaria, que transmite ejemplos y valores, que se identifica plenamente con el prójimo mas necesitado, que se hace capaz de Dar de si mismo, antes de pensar en si mismo- solo así, podemos hacer de nuestra prédica, una conquista: El interés de cada familia por integrarse

adecuadamente a un consenso valorativo, en la que el Ser Humano, se constituya en el centro y la medida del universo....

Por otro lado, desde una óptica eminentemente significativa para la consolidación y fortalecimiento de nuestros clubes rotarios, se hace indispensable que éstos asuman una concepción familiar como base de su integración, es decir, que cada club rotario viva hacia su interior, la riqueza de una experiencia familiar; en tal sentido, debemos extender el conocimiento de nuestra doctrina y filosofía hacia el núcleo familiar, con miras a lograr el interés de nuestros familiares por asumir un compromiso mayor con la vida del club, en la inteligencia de que nadie se compromete por lo que no conoce-

COMPARTIR ROTARY con nuestras familias, para que nuestros clubes se fortalezcan en la unidad y mejoren su productividad, es un reto permanente que los rotarios debemos asumir responsablemente.

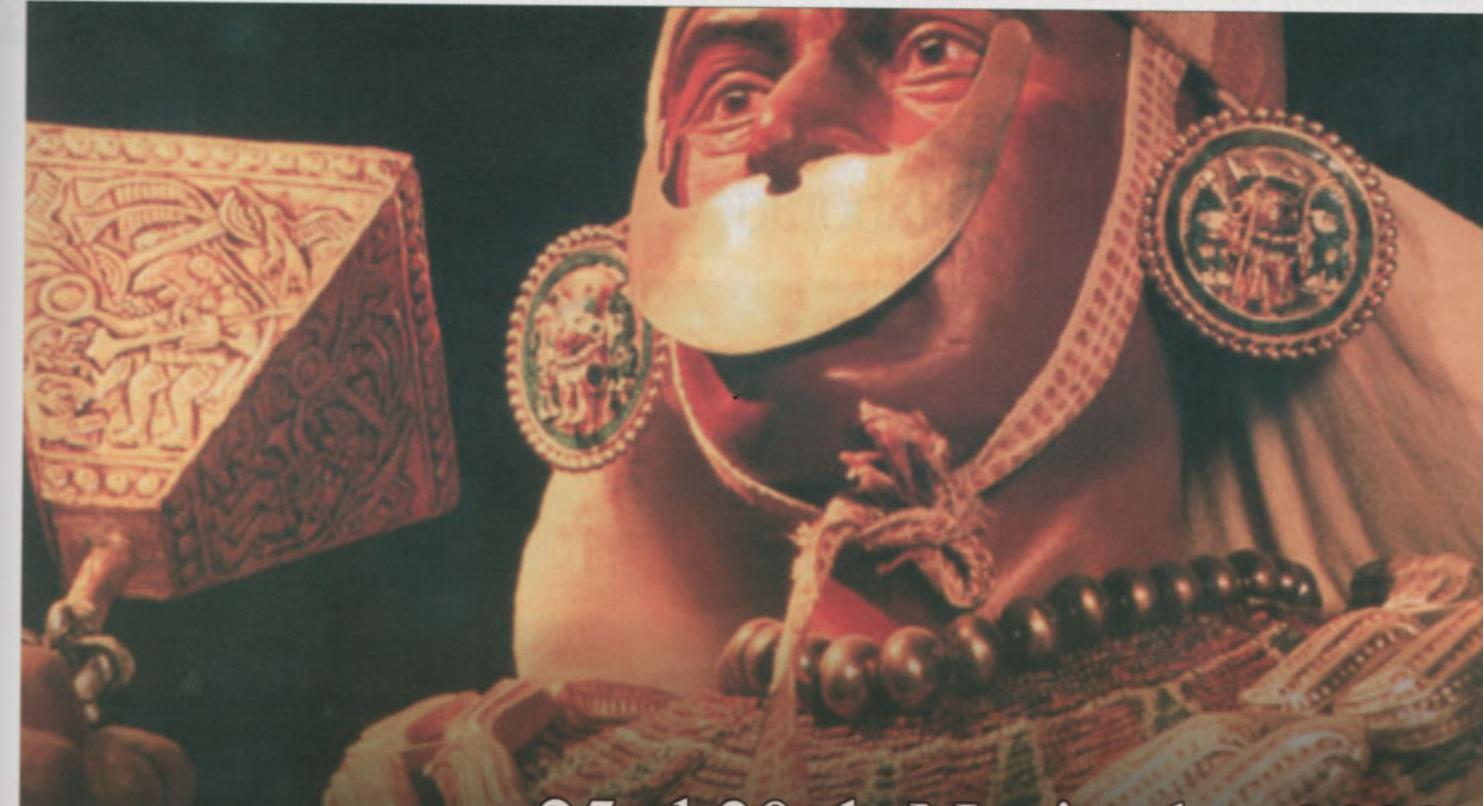
### DIGNO DE REPETIRSE

"Rotary nos permite retribuir parte de la ayuda recibida, sabiendo que pertenecemos a la familia más numerosa de donantes".

**Rotaria Deanna Ann Duguid  
Indonesia**



[www.rotary.org](http://www.rotary.org)



25 al 30 de Noviembre 2008

# Chiclayo - Perú

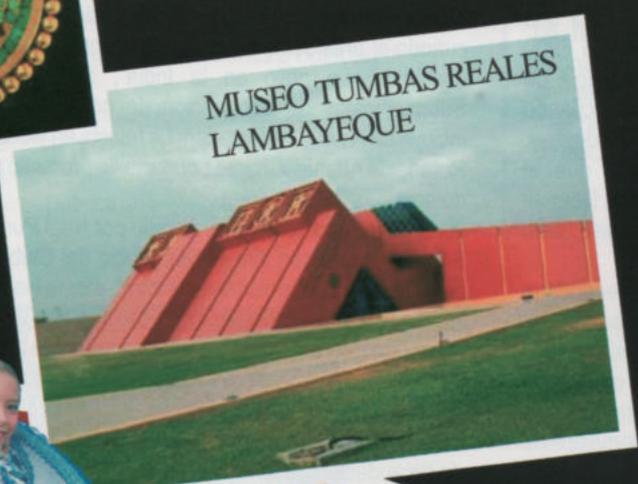
ZONAS

19 B y 21 B

*venga a conocer  
la grandeza  
de una cultura  
milenaria*

XXII

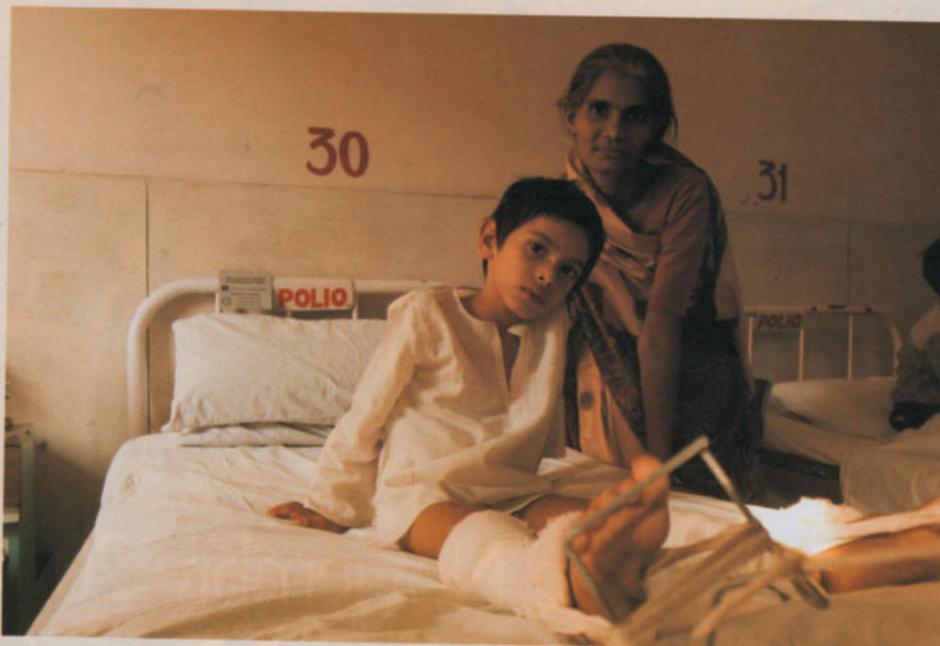
INSTITUTO ROTARIO 2008



MUSEO TUMBAS REALES  
LAMBAYEQUE



## Distrito 6900 logra recaudar una importante suma para los Colaboradores de PolioPlus



**D**urante décadas, los rotarios se han consagrado a erradicar la polio, habiendo logrado recaudar a la fecha más de 663 millones de dólares para eliminar dicha enfermedad de la faz de la Tierra. Sin embargo, en un distrito, un viaje a la India con motivo de una Jornada Subnacional de Vacunación sentó las bases para emprender una iniciativa de recaudación de fondos sin precedentes. "No hay experiencia comparable a la de viajar a la India por una semana —asegura Robert Hall, ex gobernador del Distrito 6900 (Georgia, EE.UU.), quien ha venido difundiendo la urgencia de luchar contra esta enfermedad desde noviembre de 2006, cuando junto con un compañero rotario, viajó al Estado de Uttar Pradesh—. Es evidente que podemos erradicar la polio". Añade que el presidente del Comité Nacional de PolioPlus de la India, Deepak Kapur, y otros rotarios de dicha nación "tienen todo programado para alcanzar el objetivo de erradicación".

Hasta mediados de septiembre, el Distrito 6900 había recaudado más de 430.000 dólares para el programa de Colaboradores de PolioPlus. Si logra recaudar otros 270.000 dólares, el total llegará a los 1,5 millones de dólares (incluidos los fondos paralelos que aporte La Fundación Rotaria), importe suficiente para cubrir todos los costos de inmunización en la India durante el primer semestre de 2008. La Fundación aporta fondos paralelos a razón de 50 centavos de dólar por cada dólar contribuido.

A través del programa de Colaboradores de PolioPlus, que forma parte de PolioPlus, los rotarios, así como a los clubes y distritos, contribuyen directamente a los proyectos pro erradicación que llevan a cabo los rotarios en los países polioendémicos y de alto riesgo. Dichas iniciativas se publican en la Lista de proyectos abiertos, en [www.rotary.org](http://www.rotary.org), la cual se actualiza el día 15 de cada mes.

El Distrito 6900 comenzó a recaudar fondos en agosto, cuando el gobernador William Wouffin convocó a los rotarios a aportar fondos para las Jornadas Subnacionales de Vacunación que se realizarían

en la India en 2008. Wilton Looney, socio del Club Rotario de Atlanta, fue el primero en responder a la convocatoria. El 11 de agosto, durante la presentación de la muestra "Whatever Happened to Polio?", del Smithsonian Institute, en Warm Springs, Georgia, Looney prometió contribuir 100.000 dólares si el distrito lograba recaudar el doble.

Inmediatamente después, el Club Rotario de Decatur efectuó una promesa de donación de 110.000 dólares, incluidos los 20.000 dólares aportados por Jim y Donna Philips, quienes viajaron a la India en noviembre de 2006. El matrimonio Philips ha brindado apoyo constante al programa de Colaboradores de PolioPlus, habiendo donado más de 150.000 dólares a través de los años.

Después, cuando Neal Purcell, ex presidente del club de Atlanta, anunció la promesa de donación de Looney durante la reunión del club el 20 de agosto, el rotario Howell Adams prometió donar 100.000 dólares si el distrito lograba recaudar 300.000 dólares (incluida la promesa de donación de Looney). Varios rotarios de Atlanta y otras áreas donaron aproximadamente 20.000 dólares adicionales.

Finalmente, durante la reunión del 27 de agosto del club de Atlanta, cuando el presidente Richard Stormont proyectó el video "El último obstáculo: La polio en la India", que describe las Jornadas Subnacionales de Vacunación de noviembre de 2006 y que se incluye en RVM: The Rotarian: La revista en video, otro socio del Club Rotario de Atlanta, Charlie Loudermilk, prometió donar otros 100.000 dólares.

"El Club Rotario de Atlanta, dirigido por Neal Purcell, Dick Stormont y Bill Todd, junto con Jim Philips, socio del Club Rotario de Decatur, está liderando esta iniciativa distrital", afirma Hall.

Teniendo en cuenta los fondos paralelos que aportará la Fundación, el importe total recaudado a la fecha asciende a 645.000 dólares, con los cuales se solventarán los gastos de dos de las tres Jornadas Subnacionales de Vacunación programadas en la India para el primer semestre de 2008. Si los rotarios de Georgia, EE.UU., logran su meta de recaudación de fondos, también podrán cubrirse los gastos de la tercera Jornada Subnacional.

La iniciativa de recaudación de fondos tiene éxito "porque apoyamos directamente a las personas con las cuales trabajamos en la India —dice Hall, quien coordina las actividades de recaudación del distrito—. Deseamos que Deepak y otros rotarios en la India sepan de nuestro indeclinable apoyo porque los conocemos personalmente, no los hemos olvidado y continuaremos la lucha hasta alcanzar la victoria".

—Anne E. Stein

## Programa de Colaboradores de PolioPlus

Las contribuciones al programa de Colaboradores de PolioPlus se envían directamente a los rotarios que realizan actividades de movilización social y de vigilancia del poliovirus. Con dichos fondos se pueden cubrir los siguientes gastos:

- Avisos de servicio público y carteles para promover las actividades de inmunización
- Gorros, delantales, distintivos y megáfonos para los voluntarios y trabajadores de la salud
- Calcomanías o globos para los niños y sus padres, a fin de incentivar la participación
- Bicicletas, camiones y motocicletas para distribuir la vacuna
- Recipientes, refrigeradores y bolsas de hielo para mantener la vacuna a la temperatura adecuada.

A fin de solventar dichos gastos durante 2007-2008, los Colaboradores de PolioPlus necesitan al menos cinco millones de dólares adicionales. Se ha convocado de manera urgente a todos los distritos rotarios a asignar al menos el 10% de los recursos disponibles en el Fondo Distrital Designado para la causa de la erradicación. Además, los Colaboradores de PolioPlus solicitan que:

- Todos los clubes y distritos rotarios, y clubes Interact y Rotaract, organicen un programa dedicado a Colaboradores de PolioPlus, a más tardar para marzo
- Los dirigentes rotarios exhorten a todos los clubes fundados después del 1 de julio de 2003 que contribuyan al programa de Colaboradores de PolioPlus, y exhorten a los socios nuevos a efectuar contribuciones y fijar como tema prioritario la erradicación mundial de la polio
- Todos los rotarios efectúen contribuciones a Colaboradores de PolioPlus

De los 532 distritos y 32.943 clubes de todo el mundo, 465 distritos y 710 clubes han contribuido a los proyectos incluidos en la Lista de proyectos abiertos de Colaboradores de PolioPlus que se publica en [www.rotary.org](http://www.rotary.org).

## La Fundación Rotaria Los graduados, listos para promover la paz

El 14 de septiembre se graduó la tercera promoción de profesionales que participaron en el Programa de Rotary pro Paz y Resolución de Conflictos. Los 20 participantes, provenientes de 13 países, recibieron ayuda económica de la Fundación para realizar un curso intensivo de tres meses de duración en la Chulalongkorn University in Bangkok, Tailandia.

El programa fue instituido con miras a capacitar a profesionales de organizaciones gubernamentales y no gubernamentales en estrategias de mediación y resolución de conflictos; se espera que, tras graduarse, los participantes retomen sus empleos y pongan en práctica los conocimientos adquiridos. La primera promoción se graduó en septiembre de 2006.

El programa, a través del cual se promueve la meta de la Fundación de fomentar la paz y la tolerancia entre naciones, consta de dos sesiones por año, que comienzan en enero y julio.

Entre los graduados más recientes se cuentan el corresponsal de un periódico de la India, el jefe del Departamento de Policía de Nigeria, un docente de Estados Unidos y un coordinador de programas de una organización no gubernamental en Tayikistán. Infórmese sobre el programa y cómo su distrito puede recomendar a un candidato a una de las becas, en [www.rotary.org](http://www.rotary.org).

### L.A. convention challenge

En el marco del Plan Mundial de Incentivos Económicos para la Convención de Los Ángeles de 2008, todo distrito con más del 2% de su cuadro social inscrito en la Convención, recibirá un reembolso en efectivo por cada adulto que hubiera abonado la cuota de inscripción. El importe del reembolso aumenta según el porcentaje de inscritos. Los totales de este mes representan el número de adultos que abonaron la cuota de inscripción hasta el 13 de septiembre inclusive.

Consulte las cifras más recientes en [www.rotary.org](http://www.rotary.org).

### En cartelera

Incentive a los socios del club a contribuir a la causa de la erradicación, proyectando el video "El último obstáculo: La polio en la India" en el transcurso de una reunión. Este breve video ha sido incluido en RVM: The Rotarian, la revista en video (volumen 2, número 2).

Puede adquirir éste u otros números de RVM en línea: [www.rotary.org](http://www.rotary.org), o por teléfono: +1 847 866 4600.

### Reunión de la Directiva de RI Aprobación de nombramientos de funcionarios de RI

En su primera reunión de 2007-2008, la Directiva de RI aprobó los nombramientos de funcionarios de RI que efectuó el presidente de RI, Wilfrid J. Wilkinson. Michael K. McGovern, socio del Club Rotario de South Portland-Cape Elizabeth, Maine, EE.UU., se desempeña como vicepresidente, e Ian H.S. Riseley, socio del Club Rotario de Sandringham, Australia, tesorero. La Directiva también acordó establecer un Comité Ejecutivo, de conformidad con el Rotary Code of Policies, sección 30.060. Örsçelik Balkan, socio del Club Rotario de Istanbul-Karaköy, Turquía, preside dicho comité, integrado por el propio Wilkinson, el presidente electo de RI Dong Kurn Lee, McGovern, Riseley, Raffaele Pallotta d'Acquapendente y Yoshimasa Watanabe. Los miembros del comité ejercen el cargo durante un año, período que finaliza el 30 de junio.



# Distrito 4450

## Mensaje del Gobernador



Estimados amigos rotarios.

Transcurridos algunos meses de mi gobernación me complace expresar mi agradecimiento por el afecto recibido en cada uno de los clubes, y por la satisfacción que he vivido al comprobar los logros y el desarrollo de vuestros planes y objetivos; así como de sus obligaciones rotarias. En algunos casos la preocupación por sus faltantes.

En algunos clubes si aumentaron socios, no hay mejor regalo para un gobernador que recibir la buena noticia de la incorporación de un nuevo amigo, Felicitaciones a todos los clubes que hayan aumentado su membresía y a todos en general los insto a cumplir con las metas que nos hemos impuesto en cuanto al cuadro social; recordemos que tenemos plazo y estoy segura de que así como yo, ustedes desean que nuestro Distrito logre un final feliz.

Somos conscientes de que tal vez el reto más difícil lo hemos logrado: Levantar el Distrito de la Suspensión que lo afectaba durante 16 meses.

Fue una fiesta espiritual, conocer este resultado y agradezco al excelente equipo Distrital liderado por el Ex Gobernado Atilio y al a.r. Aldo Castagnino, por todos los esfuerzos conjuntos que se realizaron. Al Ex Gobernador Raúl Cantella y quien redacta esta carta nos cupo dar mucho de sí en esta gestión.

Ahora el siguiente reto esta a la puerta, debemos pasar la barrera de los 1000 socios, para evitar la redistribución. ¿LO LOGRAREMOS?... queridos amigos es tarea de todos.

"Recordemos aumentar con calidad y mantener a quienes tenemos en nuestras filas".

Llegó la Primavera, nuestros corazones se inundan de alegría; hemos tenido la felicidad de compartir nuestro trabajo tantas obras ya realizadas y tenemos otras por hacer. Es importante que la comunidad conozca nuestras actividades. La imagen pública de Rotary debemos lograrla a través de lo que hacemos... es la mejor oportunidad. Nuestro mejor ejemplo querrá ser imitado, es la mejor forma de atraer nuevos socios.

**¡Que las estrellas de esta Navidad sean nuestros AMIGOS!**

**¡Que las campanas sean nuestras OBRAS!**

**Y que el árbol frondoso sea nuestro mensaje de AMOR y PAZ!**

**Compartamos Rotary.**

Con el Cariño de Siempre.

Sonia Gonzales de Uribe.  
Gobernadora Distrito 4450  
2007-2008.



### Seminario Distrital Comité de Conyuges

Gobernadora Sonia junto con el G.E. Niwel Dávila entregan reconocimiento a Coordinadora Modesta Genesio.

Liderada por la Presidenta Distrital Yolanda de Bernabé y su instructora Tessy de Castagnino así como su excelente Grupo Distrital.

Realizado en el auditorio de PetroPerú llevado con gran éxito.



### Premiación al Ciudadano Prominente

Se ha instituido el premio rotario especial Fernando Carbajal Segura, que en su primera edición fue otorgado a la Sra. María Alventosa, por su meritoria trayectoria de ayuda humanitaria en muchos países, en especial luego del terremoto del 15 de Agosto.

## Rotary Club Monterrico Surco

### "XXIV CARAVANA DE LA FELICIDAD"

El Rotary Club de Monterrico Surco se complace en compartir con Ustedes la satisfacción de llevar a cabo por 24 años consecutivos esta actividad, "Brindado un día de alegría por 364 días de soledad y tristeza" a 320 personas de la Tercera Edad", el pasado Domingo 30 de Septiembre se realizó el número 24.

En el año 2005 el Presidente de RI Carl-Wilhem Stenhammar y su esposa Mónica en visita oficial al Perú disfrutaron de esta actividad.

Se inició con un paseo al Parque de la Amistad de Surco acompañados por una guía y la banda de música del Municipio de Santiago de Surco. Continuando desde las 10:00 horas hasta las 16:00 horas con un Almuerzo-Show-Bailable en el Coliseo del Colegio Regina Pacis de Monterrico, convertido en un gran comedor y ambientado festivamente por nuestros socios, sus hijos y rotaractianos.

El almuerzo fue preparado especialmente por las Damas del Club, consistente en arroz con pollo y gelatina.

Resaltando los 75 chifones obtenidos por nuestra socia Honoraria Dorit de Gross.

Contamos con la participación de la Orquesta Internacional del Maestro Julio Rodríguez y la Banda de Música de la Escuela Técnica del Ejército; hubo una exhibición de bailes de Marinera Norteña, canciones andinas y canciones criollas interpretadas por nuestros INTERACTIANOS y ROTARACTIANOS.

Simultáneamente todos los ancianitos pasaron por una "Campaña Médica", "Peluquería", además de participar en una "Sesión completa de Belleza", como se puede apreciar en las fotos adjuntas.

Finalmente, se les obsequio una chalina de polar con el logo de RC Monterrico Surco, un jarro de melamine con el logo de RC Monterrico Surco y una gran bolsa de regalos.

Al momento de despedirse mostraron una gran felicidad y agradecimiento por el día que habían pasado y esa es la mejor satisfacción que podemos sentir nosotros los Rotarios!!!!

Nuestro especial agradecimiento al Colegio Regina Pacis, en la persona de la Reverenda Madre María del Carmen, su Directora, por brindarnos su Coliseo y todas las facilidades para poder desarrollar este evento.

El éxito obtenido en esta XXIV CARAVANA DE LA FELICIDAD, es gracias al trabajo en equipo de los socios del RC Monterrico Surco conjuntamente con el Comité de Damas, liderado por nuestra amiga Clarita de Herrera y nuestros Rotaract e Interact Club.

Rotariamente,

July Gereda de Carlin  
Presidenta  
Rotary Club Monterrico Surco



## Forum de Alta Dirección Rotaria



Rotary Club Monterrico Surco y Rotary Club La Molina Vieja, liderados por sus Presidentas July Gereda de Carlin y Pilar Bellina de Mendoza, respectivamente, tuvieron la iniciativa de organizar un evento denominado "Forum de Alta Dirección Rotaria", evento que se realizo en dos días, el 18 de Agosto en Lima y el 19 de Agosto en Hualal.

Este Forum contó con la participación muy especial como orador invitado, nuestro amigo EDRI y actual Fideicomisario de LFR, Dr. Jose Antonio Salazar Cruz, de nacionalidad colombiana, quien con su amplio conocimiento de Rotary puso en manifiesto sus condiciones de líder al responder todas las preguntas con una claridad meridiana.

Los temas Tratados: "Visión de Rotary en el Mundo", "Desarrollo de la Membresía y Estrategias Exitosas" y "La Fundación Rotaria y el Distrito"

En la clausura del Forum, la Gobernadora Sonia, así como las Presidentas July y Pilar hicieron entrega de reconocimientos al EDRI Jose Antonio Salazar y a los demás expositores, agradeciéndoles por su contribución al éxito alcanzado.

## Rotary Club Centenario San Borja

### Visita Oficial de Gobernadora del Distrito 4450 al RC Centenario

El Rotary Club Centenario de San Borja recibió en octubre la visita oficial de la Gobernadora del Distrito 4450 de R.I. Sonia Gonzáles de Uribe en una emotiva noche de amistad rotaria e incorporación de nuevos socios.

Para nuestra Gobernadora Sonia, el compromiso asumido por Gustavo Barrantes y Cecilia Rosas como socios activos significó una gran alegría por tratarse de dos jóvenes profesionales que se unen a la vida rotaria. Y aún más por presenciar la promesa realizada por la socia Benjamina procedente del Interact Club de San Borja al que asesoró con excelencia años atrás y guió sus pasos en Rotaract hasta formar parte del Rotary.

El presidente del R.C. Centenario de San Borja, Alfredo José Choís entregó un presente recordatorio en agradecimiento a la especial visita y reiteró sus felicitaciones a la labor que la Gobernación realiza en el Distrito 4450.



Gobernadora Dist. 4450 Sonia Gonzáles de Uribe, a.r. Cecilia Rosas, Presidente de Rotary Club Centenario, Alfredo José Choís, Past Gobernador, a.r. Raúl Ramírez Vásquez



Gobernadora Dist. 4450 Sonia Gonzáles de Uribe, a.r. Gustavo Barrantes, Presidente de Rotary Club Centenario, Alfredo José Choís, Past Gobernador, a.r. Raúl Ramírez Vásquez



Gobernadora Dist. 4450 Sonia Gonzáles de Uribe, a.r. Cecilia Rosas, Presidente de Rotary Club Centenario, Alfredo José Choís



Gobernadora Dist. 4450 Sonia Gonzáles de Uribe, Presidente de Rotary Club Centenario, Alfredo José Choís, Past Gobernador, a.r. Raúl Ramírez Vásquez

# Rotary Club Pueblo Libre

## Homenaje a la Bandera



El Domingo 11 de Noviembre del 2007, el Rotary Club de Pueblo Libre, al cual pertenece la Gobernadora Sonia Gonzáles de Uribe, realizó por 21 años consecutivos el Homenaje del Distrito 4450 de RI a la Bandera del Perú con delegaciones de los diferentes clubes del Distrito quienes desfilaron ante la Tribuna de Honor, presidida por el representante del Comandante General de la Marina de Guerra del Perú previo paseo de la bandera por las damas Rotarias y de los comités de Damas de los diferentes clubes e izamiento de la Bandera del Perú por la Gobernadora Sonia.

Uno de los atractivos de esta actividad Cívica y de honor a nuestro Emblema Patrio, es el premio otorgado por la Gobernación desde el año 2001, consistente en un hermoso gallardete "A la Excelencia Rotaria" a la delegación del Club Rotario que más destaque por su participación durante toda esta actividad.

En esta ocasión la responsabilidad de la calificación recayó en un alto oficial de la Marina de Guerra del Perú, designado por su Alto Comando, y el club premiado fue el Rotary Club Monterrico Surco. La presidenta del Rotary Club Monterrico Surco, July Gereda de Carlín recibió de manos de la Gobernadora Distrital Sonia Gonzáles de Uribe el correspondiente Gallardete, que debe ser lucido el próximo año. Se destaca que en una anterior oportunidad de Homenaje a la Bandera del Perú por el Aniversario de Rotary International en el 2002, también el Rotary Club de Monterrico Surco logró su primer Gallardete, siendo el único club que ostenta estas dos distinciones!!!!



## Distrito 4450 en Acción

Queridos amigos: constituye satisfacción y orgullo especial describir algunas actividades que logramos concluir a través del trabajo en equipo. Toda la familia rotaria, demostró que podíamos hacerlo.

Para mi como gobernadora, resultó ardua tarea, confundirme con cada grupo de los diferentes Comités Distritales y con ellos sentir una profunda complacencia en los resultados inspirados en nuestro **Lema Compartamos Rotary**:

### ★ El 14 de Julio Seminario Custodia de Fondos

Convocador Ex Presidente de R.I. Luis Vicente Giay (Presidente de la Fundación Rotaria), Daniel Elicetche (Coordinador regional de la Fundación Rotaria zona 19 y zona 21B), en el Hotel Sheraton.

### ★ Ante el Desastre del 15 de Agosto.

El Subcomité de prevención de desastre con su Presidente Marco Toratto, se Constituyo en las zonas afectadas para ofrecer ayuda de emergencia.

El 19 de Agosto se realizo el primer reparto de víveres, frazadas, agua, etc para paliar el sufrimiento de los pobladores posteriormente hubo otras entregas de materiales de emergencia. También se han donado bibliotecas escolares a diferentes colegios de la zona.

### ★ Reparto de 560 sillas de ruedas

Visita de 11 rotarios de California y Washington por la gestión especial a.r. Carlos Rioja (meses de Julio y Agosto).

Todos los clubes confundidos en un solo objetivo, ubicaron a personas necesitadas según los requerimientos del proyecto, llenaron sus fichas y actuaron en la distribución.

Recuerdo a uno de los amigos auspiciadores, que lloraba por la emoción que sentía al entregar y cambiar el rostro de las personas favorecidas. Casi lo mismo es lo que sentimos cada uno de nosotros al hacerlo. Felicito a todos mis clubes afortunados con esta labor

### ★ Mega campaña de Salud Domingo 14 de Octubre

Y el día esperado llego a nuestro Distrito, simultáneamente con los otros Distrito

### Resumen de la Mega Campaña:

- ✓ Se ofreció servicio de atención medica en 17 puntos del Distrito.
- ✓ Se brindaron mas de 13,000 atenciones medicas en especialidades de oftalmología, pediatría, dermatología, pediatría, terapia alternativa, psicología, farmacia, laboratorio, tratamiento facial, consultorio jurídico entre otros.

Gracias Rotary por dejarnos servir y llevar un poco de alegría y salud a quienes mas lo necesitan. Brindaron mas de 13,000 atenciones medicas en especialidades de oftalmología, pediatría, dermatología, terapia alternativa, psicología, farmacia, laboratorio, tratamiento facial, consultorio jurídico entre otros. Gracias Rotary por dejarnos servir y llevar un poco de alegría y salud a quienes mas lo necesitan. Felicitaciones a los Dres. Pedro Castellares y Dery Abarca por su liderazgo así como a todos los coordinadores de la campaña.

### Premiación al Ciudadano Prominente

El 29 de Octubre el rotarismo del Distrito acudió al Auditorio del Colegio de Ingenieros para premiar a sus ciudadanos prominentes.

El encargado de coordinar el evento fue el a.r. Felix Arce. Tanto por el numero de asistentes como por la calidad de los premiados, la actuación alcanzo ribetes de excelencia.

Se ha instituido el premio rotario especial Fernando Carbajal Segura, que en su primera edición fue otorgado a la Sra. María Alventosa, por su meritoria trayectoria de ayuda humanitaria en muchos países, en especial luego del terremoto del 15 de Agosto.

### ★ La Gran Noticia de Octubre.

Fue muy reconfortante conocer la decisión de la Fundación Rotaria por la cual levantaba la suspensión que afectaba a nuestro distrito desde el año pasado. Por lo tanto, se aceptaron la apelación y los requerimientos cumplidos. Tal acontecimiento fue seguido por cartas de felicitación de Luis Vicente Giay, Daniel Elicetche.

### REQUISITOS DE LFR PARA LEVANTAMIENTO DE SUSPENSIÓN DEL D-4450

1. Porcentaje de informes al día de 70% o más.

**Se ha alcanzado presentar el 85% aprox. de informes aceptados.**

2. Plan Distrital de custodia de fondos.

**Fue aprobado por L.F.R. el plan de contingencia presentado por D4450.**

3. Capacitación de custodia de fondos para el distrito y todos los clubes.

**Se llevó a cabo el día 14 de julio – Hotel Sheraton (90% asistencia).**

4. No otorgar subvenciones para proyectos de vacas mecánicas

### Seminario Distrital Cuadro Social.

El pasado 8 de Septiembre, a cargo del Gobernador Electo Niwel Dávila, disfrutamos de las excelentes exposiciones de la Coordinadora Regional Mdesta Genesis de Stabio (Argentina).

### Seminario Distrital Comité de Conyugues.

Liderada por la Presidenta Distrital Yolita de Bernabé y su instructora Tessa de Castagnino así como su excelente Grupo Distrital. Realizado en el Auditorio de Petroperu llevado con gran éxito..

**Querido Amigos, ustedes son mi motivo y mi orgullo. Hemos y estamos trabajando cual bella sinfonía en un concierto celestial. Se ha oportunidad para desear : "Una Feliz Navidad, que el amor y la paz reine en nuestros corazones. Compartamos Rotary"**

**Sonia  
Gobernadora  
Distrito 4450**



# Distrito 4460

## Mensaje del Gobernador



Apreciados Compañeros Rotarios del Perú:

A cuatro meses de iniciada esta hermosa experiencia de gestión al frente del Distrito 4460; donde las visitas a los Clubes han generado en Eli y mi persona un sentimiento de felicidad y satisfacción por un compromiso asumido que se ve cristalizado por todos los proyectos de servicio y actividades de compañerismo observados en las distintas ciudades del Distrito en las mismas donde la imagen del movimiento Rotario es optima; venimos trabajando con los presidentes y socios en el incremento del Cuadro Social, hay mucho optimismo para salvar esta valla impuesta por Rotary Internacional de superar los MIL Socios, por lo que quiero reiterar mi solicitud de abocarse a este objetivo sin desmayo. Los Rotarios somos personas con convicción y las metas trabajadas casi siempre la logramos Dios quisiera que sea así.

Quiero agradecer a todos los Clubes del Distrito que se pusieron de pie y trabajaron para apoyar a nuestros hermanos del sur luego del sismo del 15 de agosto, debemos seguir contribuyendo para la reconstrucción, la cuenta corriente autorizada al EGD. Juan Zapata continúa abierta.

También quiero felicitar a todos los Clubes que hicieron realidad la Mega Campaña Medica Nacional "Compartamos Salud Rotary 2007" el 14 de Octubre y preparémonos para la segunda Campaña en febrero.

Finalmente trabajemos desterrando el mal endémico del Perú como es el de la Impuntualidad, promocionando el lema "LA HORA SIN DEMORA" proyecto Rotario que pronto será lanzada a nivel nacional.

Muchas gracias.

VIDAL ALBERTO ESPINOZA CERRON  
GOB. 2007-2008 DIST. 4460 RI.

## Rotary Club Castilla Piura

### Taller para jóvenes líderes



Taller para jóvenes líderes que se realizó en Setiembre en el Hotel Río Verde de Piura y tuvimos la participación de 100 jóvenes de Colegios, de rotaractianos y de interactianos.



SERVICIO MEDICO que convocaron los 3 distritos del Perú realizado en el Asentamiento humano Las Monteros de Castilla el día 14 de Octubre del 2007

## “Chimbote Centenario” Nuevo club en el distrito 4460

El 31 de octubre último, el EGD Dr. Manolo Zapata Otero, hizo entrega de la Carta Constitutiva de Rotary Club Chimbote Centenario, a su primer presidente Dr. Alejandro Cerna Huérta, en un impresionante y majestuoso acto que fue presidido por el gobernador Dr. Alberto Espinoza Cerrón. El documento esta fechado el 30 de junio y tiene la firma del entonces presidente de RI, William Boyd. En un hecho sin precedentes los 23 fundadores del club benjamín tuvieron como padrinos a presidentes de clubes del distrito. En la misma ceremonia se incorporaron cinco nuevos hombres de servicio. El gobernador propuesto Luis Valencia, también estuvo presente. Las reuniones semanales son los lunes a las 9 de la noche en Francisco Bolognesi 131.



EGD Dr. Manolo Zapata Otero entrega la Carta Constitutiva al primer presidente de Rotary Club Chimbote Centenario Dr. Alejandro Cerna. Observa el acto el gobernador Dr. Alberto Espinoza.



Gobernador Alberto, rodeado de “Centenarios” Joel Bravo, Richard Rodríguez, David Silva, Rafael Armas, Pablo Rodríguez, Jorge Castañeda y Alejandro Cerna



Gobernador Alberto Espinoza Cerrón entrega un recordatorio especial de fundación al presidente Alejandro

## Rotary Club Chimbote



## Visita de Ex Miss Mundo María Julia Mantilla

La ex Miss Mundo María Julia Mantilla “Maju” participando en el último cumpleaños de octubre de los Niños y Niñas Trabajadores de la Calle, organizado por el Rotary Club Chimbote, realizado el Último Viernes 19 de octubre en el local del Rotary Club, en el cual ella misma entregó regalos a los 22 niños que cumplieron años. en la foto en compañía del Presidente del Club Jose Antonio Zuñiga Rodríguez.

## Rotary Club Piura Oeste

### Encuentro Rotario Binacional Perú - Ecuador

Con mucho éxito se realizó en la ciudad de Piura los días 2, 3 y 4 de noviembre el Encuentro Binacional Perú Ecuador organizado por Rotary Club Piura Oeste. Asistieron 51 ecuatorianos y 84 peruanos entre rotarios y cónyuges venidos de Quito, Guayaquil, Machala, Zaruma, Tumbes, Sullana, Chiclayo, Trujillo, Chimbote, Huaraz, Lima, Chincha y por supuesto los 5 clubes anfitriones de Piura. Se logró el objetivo trazado: Propiciar la comprensión, la buena voluntad, la paz entre estas dos naciones hermanas, realizar el Encuentro a nivel Binacional, intercambiar experiencias de trabajo social utilizando los recursos que nos brinda nuestra Fundación Rotaria, así como también estrechar aún más nuestros lazos de amistad entre los rotarios de Ecuador y Perú. Se contó con la presencia de rotarios líderes de ambos países como Juan Prinz Gobernador del Distrito 4400 Ecuador, Alberto Espinoza Gobernador Distrito 4460 Perú, Erwin Velasco Pdte. Consejo de Ex-gobernadores del Ecuador, Atilio Castagnino Ex-gobernador del distrito 4450 Perú y Pdte. del Consejo de Ex-gobernadores del Perú, Juan Zapata Ex-gobernador del Distrito 4300 Perú. Se cumplió con todas las actividades programadas, empezando el viernes con una reunión de trabajo por primera vez en la historia, entre los consejos de Ex-gobernadores de Perú y Ecuador, para luego pasar a una cena de bienvenida conjuntamente con sus cónyuges.



Mesa de Honor



Gobernadores asistentes y sus esposas en una foto para el recuerdo



Exposición de Plenarias por expertos líderes rotarios Ex-gobernadores de ambos países, por parte de Ecuador: Erwin Velasco, Rafael Ramirez, Hector Plaza y por parte de Perú: Juan Scander, Atilio Castagnino, Juan Del canto y el a.r. de Tumbes Jorge Espinoza.



Entrega del cheque de la Fundación Rotaria (Subvención Compartida n° 63128) a R.C. Piura, Proyecto Bidistrital Perú - Ecuador para dar inicio a la implementación de los talleres de estimulación temprana en el centro especial Jesús Nazareno de Piura.



Para este mismo día siguiendo la tradición se realizó la siembra del árbol de la paz, árbol Samán traído de Guayaquil y fué sembrado en el parque rotario de la Urb. Miraflores, esta actividad se le encomendó a R.C. Piura Miraflores.

## Rotary Club Tarapoto

### “COMPARTAMOS SALUD-ROTARY 2007” PRESENCIA DE LA FAMILIA ROTARIA DE TARAPOTO

Compartamos Salud – Rotary 2007, fue una iniciativa nacional de todos los Clubes Rotarios del Perú sirviendo simultáneamente el pasado domingo 14 de octubre de 2007.

Rotary Club Tarapoto, participó activamente en el distrito de San Antonio de Cumbaza. Se atendió a una población aproximada de 400 personas, en las especialidades de: odontología, pediatría, ginecología, obstetricia y medicina general. Así como los servicios de asesoría jurídica y corte de cabello en forma gratuita.

Se complementó con show de mimos para la población infantil, a cargo de los jóvenes interactianos; y de danzas folklóricas a cargo de los alumnos de la facultad de obstetricia de la UNSM.

MARIO GAMBOA BRICEÑO / PRESIDENTE 2007-2008

ROBINSON GARCIA PUTPAÑA / SECRETARIO



Asesoría Jurídica



Atenciones Varias



Atención de Pediatría



Servicio de Farmacia Gratuita



Participación de Mimos Interact



Grupo de Danzas Rotaract

## Campaña Médica Rotaract Club Tarapoto

El 09 de septiembre del presente año, los socios e invitados del Club, nos dirigimos al Caserío de Agunomuyuna en el Distrito de Chazuta a 3 horas de la Ciudad de Tarapoto y cruzando el río Huallaga nos dirigimos a cumplir una de nuestras actividades tal como están estipuladas en nuestro Plan de Trabajo, como la Campaña de Salud, donde la población nos esperaba con emoción, fuimos recepcionados por un gran numero de pobladores y sus autoridades, donde nos brindaron muchísima hospitalidad. Por eso continuamos Trabajando en Rotaract Club Tarapoto.



Cruzando el Río Huallaga, para cumplir con nuestra Actividad programada



Club Rotaract en plena actividad de trabajo



Al culminar la Campaña y despedida con los pobladores de Agunomuyuna

## Rotary Club de Tarapoto celebró El Día Mundial de la Alimentación



Todos los años el Club Rotario de Tarapoto, celebra esta importantísima fecha en el calendario de la ONU, en una institución educativa de nuestro medio, en esta oportunidad la celebración se realizó en la I.E. Santa Rosa, con una programación especial consistente en:

- Concurso de Platos a base de pescado denominado "El mejor menú para estudiantes".
- Degustación de 700 raciones de pescado para alumnos de 1° y 2° de secundaria.
- Participación artístico cultural, música, danza y teatro con temas alusivos a la fecha.

La finalidad del Evento fue poner en relieve la Celebración del Día Mundial de la Alimentación con el tema de este año que se formula como "El derecho a la alimentación" y se enfoca como el derecho inalienable de cada ser humano a recibir comida con regularidad y en cantidades suficientes para su organismo.

Se complementó con charlas educativas sobre la importancia de la alimentación a cargo de renombrados chefs internacionales.



## Rotary Club Caraz

### Reunión Rotaria en Caraz Dulzura.



De Izquierda a Derecha los siguientes Socios Rotarios: Beto Pool, Pepe Torres, Jaime Tapia, Martin Dongo, Jorge Zuloaga, Omar Meneses, Rafo O'phelan, Ivan (Visitante R.c. San Borja Centenario) , Victor Laguna, Freddy Lucas, Agustin Paulino, Juan Gaona, Jesus Espinoza, Luis Valenzuela.



Reunion En Nuestro Local, Luego De La Visita Del Gobernador Del Distrito 4460 R.i. Gob. Alberto Espinoza Cerrón. a Nuestro Local Institucional, realizada el Dia sábado 11 de Agosto, luego de un día lleno de actividades, durante la mañana se realizó unas charlas sobre el RI, a Cargo de Rafo O'phelan, el Actual Presidente del Rotary Caraz Jorge Zuloaga y del Gob. del Distrito 4460 Alberto Espinoza Cerrón.



El Comité de Damas del Rotary Club Caraz, en una tómbola pro fondos para la CAMPAÑA OFTALMOLOGICA.

De izquierda a derecha Iris Espinoza y Kelly Pool, del Comité de Damas.

La realización de estas actividades, organizada y conducida por el Comité de Damas RI Caraz, permitió dar las atenciones, y hospedaje a 50 médicos canadienses para la campaña oftalmológica, así como apoyar en el techado del local propio

## Rotary Club San Carlos del Centenario

### Campaña Nacional de Salud

Con la profunda satisfacción de haber contribuido, una vez más, al servicio de la Comunidad, la MEGA CAMPAÑA NACIONAL DE SALUD 2007 impulsada desde la Gobernación del Distrito 4460 RI en la persona de su Gobernador a.r. Vidal Alberto Espinoza Cerrón, para el día DOMINGO 14 DE OCTUBRE, tuvo éxito en nuestra Región Lambayeque.



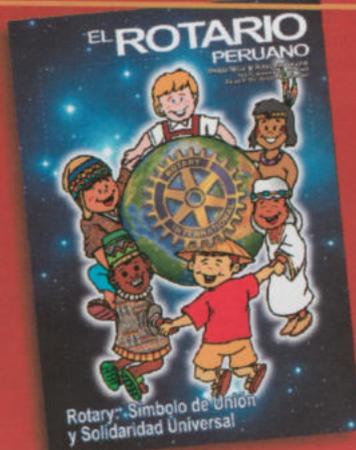
ROTARY CLUB CHICLAYO SAN CARLOS DEL CENTENARIO realizó esta jornada de salud en su Centro Asistencial Rotario ubicado en la Av. Bolívar N° 978 del distrito de José Leonardo Ortiz desde las 9:00 a.m. hasta las 3:00 p.m., atendándose un promedio de 200 personas entre niños y adultos, moradores de la zona.

Cabe resaltar, la labor del Dr. Carlos Burgos y el decidido apoyo del Director Regional de Salud Lambayeque, Dr. Víctor Echeandía Arellano, quién dispuso la donación de medicamentos y el servicio de un Pool de Profesionales para la atención respectiva.



LUZ MARIANA RODRIGUEZ ROJAS / PRESIDENTA

ERIKA G. LARRAIN RODRIGUEZ / PRESIDENTA PROYECTOS SERV



ESTIMADOS AMIGOS ROTARIOS:  
LA BIBLIOTECA NACIONAL DEL PERU  
SOLICITA EJEMPLARES DE "EL ROTARIO PERUANO"  
DE EDICIONES ANTERIORES COMPRENDIDAS ENTRE  
LA DECADA DEL 40 HASTA LA ACTUALIDAD.  
NECESITAMOS DE TU PARTICIPACION REMITIENDO  
EJEMPLARES DUPLICADOS QUE CONSERVAS EN TU COLECCION  
PARA COMPLETAR EL ARCHIVO NACIONAL.  
ESTE LLAMADO ES PARA TODO EL PERU.  
ESCRIBENOS A:

[rotarioperuano2003@infonegocio.net.pe](mailto:rotarioperuano2003@infonegocio.net.pe)

PARA INFORMACION DEL RECOJO.

GRACIAS POR TU COLABORACION.



# Distrito 4300

## Mensaje del Gobernador



### Apreciados amigos:

Luego de un cordial y afectuoso saludo, tengo el agrado de dirigirme a ustedes para comentar, en primer lugar, algunos aspectos de mi experiencia como Gobernador de Distrito. Este compromiso adquirido hace ya dos años atrás, me llevó a involucrarme más y más en Rotary, es así que en la Asamblea Internacional de San Diego llego a complementar este conocimiento sobre los temas tan diversos y a la vez completos que tiene nuestra Organización a través de destacados líderes mundiales, todo esto con el propósito de transmitir este aprendizaje en la visita oficial a los clubes de mi Distrito, encargo que cumpla y sigo cumpliendo a satisfacción en los clubes visitados disfrutando Rotary.

Encuentro clubes eficaces, clubes completos, todos con ánimo de servir y realizar obras para sus localidades, pero en la gran mayoría, clubes carentes de información rotaria y sobretodo sin capacitación, es por este tema que me preocupo y organizo Seminarios, Institutos de un Día y otras convocatorias, pero lamentablemente no encontramos respuesta, es decir no asisten nuestros amigos rotarios, a pesar que los lugares escogidos son los mas equidistantes geográficamente a los clubes cercanos, esto no es una queja ni mucho menos, pero es una preocupación muy personal, pues al momento de las visitas oficiales escuchamos voces muy elegantes, motivadoras y promesas de que sí estarán presentes en las reuniones de capacitación y repito, son sólo promesas. Insto nuevamente a los amigos rotarios para que asistan a estas convocatorias, pues si no nos capacitamos, si no conocemos más y más de Rotary, menos podremos considerarnos como Rotarios, limitándonos y acostumbrándonos a lo que yo llamo la rutina social, es decir a las ayudas esporádicas y visitas anuales en fechas ya conocidas por nosotros.

Me parece que necesitamos una "reingeniería", por esta razón pido a los presidentes en ejercicio para que capaciten a sus sucesores, los motiven, les enseñen de su experiencia para llevar adelante los destinos y los proyectos de cada club con mayor conocimiento y mejores resultados, porque, mis queridos amigos, la fuerza de Rotary radica en los clubes y los clubes mas eficientes son los cuentan con los mejores líderes.

Otro tema que me lleva a comentario es el de La Fundación Rotaria, Noviembre es el mes designado y dedicado a nuestra institución financiera, estoy convencido que sin LFR Rotary no podría realizar las obras que se desarrollan en el mundo entero, cada uno de nosotros aportamos económicamente por obligación moral, además de los aportes voluntarios e institucionales, cada uno de nosotros debemos conocer los programas tanto de PolioPlus, subvenciones humanitarias, así como los programas educativos, es decir LFR tiene para ayudar lo que nosotros solicitemos, siempre y cuando cumplamos los requisitos.

Felicito a los clubes y a.r. que cumplen con el compromiso económico a LFR y a los que todavía no lo han hecho, les felicito por anticipado por contribuir y lograr engrandecer nuestra entidad financiera a la brevedad posible.

Muchas gracias por vuestra atención, será hasta la próxima oportunidad y ¡Compartamos Rotary! hoy y siempre.

**Teo Allain Chambi**  
GOD. 4300  
2007-2008

### XXXVI Instituto Rotario Cartagena de Indias

EGD. José Velasco Cano, Agente de Finanzas Perú y su esposa Gabriela, saludando al señor Presidente de la República de Colombia, Dr. Alvaro Uribe Vélez, durante la Sesión Plenaria de Apertura del XXXVI Instituto Rotario en Cartagena de Indias. Junto a ellos el EGD. Juan Zapata Guerrero.



## Rotary Club Caplina

### Rotarios Tacna realizaron Mega Campaña de Salud

#### Con la prestación de diversos servicios médicos

Los rotarios del Perú unieron esfuerzos para brindar atención médica a los pobladores de todo el país, en el marco de la Mega Campaña Nacional de Salud "Compartamos Salud, Rotary 2007".

En Tacna, parte del Distrito 4300 que corresponde a la Zona Sur, cuentan con 3 clubes rotarios RC Miculla Tacna, RC Tacna y RC Caplina que, procurando dar una mayor cobertura a esta Mega Campaña se trasladaron a diferentes localidades, como Ite, la Yaradan y la zona altoandina de Tacna, respectivamente.

De esta manera se permitió a la población acceder a diversos

servicios médicos entre ellos: Pediatría, Ginecología, Gastroenterología, Odontología, Oftalmología, entre otros. Los rotarios, expresaron su reconocimiento a toda la población que contribuye al desarrollo de este importante evento que, por primera vez alcanza magnitud nacional.

Nota de Prensa publicada el 15 de octubre de 2007

## Rotary Club Ilo Sur

**Socios, Com. de Conyuges, Intercambistas, Rotaract e Interact desarrollando actividades para recaudar fondos para la navidad del niño**

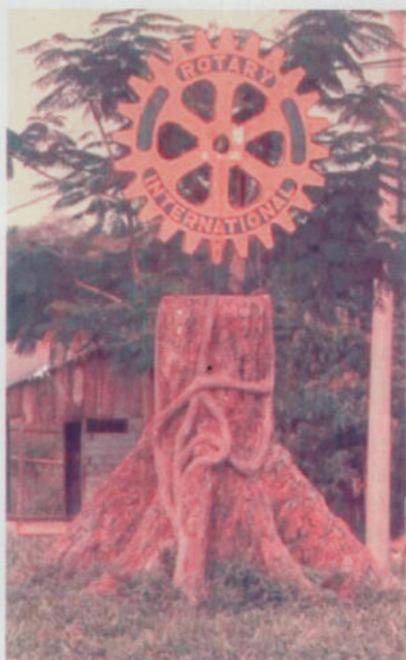


## Rotary Club Pucallpa

### Celebración de los 50 Años de Afiliación



Certificado en Honor al 50º Aniversario otorgado por Rotary Internacional



La "Quiruma" es un mensaje a las generaciones representando al recurso maderable por excelencia de la amazonia, la caoba, y con ella, los rotarios de Pucallpa, dejan constancia de su advertencia que nuestro bosque debe ser manejado con responsabilidad para evitar que se deforeste. La tala indiscriminada y una deficiente reforestación hará quedar al futuro, muy cercano, sólo quirumas, como recuerdo de lo que fue nuestra magnífica selva.



Socios actuales del Rotary Club de Pucallpa con la presencia de Luchito Monard Gálvez, secretario fundador del club, Francisco Vargas Vásquez Ex Gobernador D4300 y David Sánchez Sutter exPresidente 1987/88 promotor de los clubes rotarios de Yarinacocha y Pucallpa-Oeste, Interact "Pucca Allpa" y Rotaract "Oro Verde de Ucayali", secretario de Gobernación 1999/2000.



Comité de Damas Esposas de Rotarios.

## Rotary Club Chincha

### R.C. Chincha y voluntarios de Shelter Box entregan Carpas a damnificados



Presidente de R.C. Chincha Jose Girao Oliva entregando carpas conjuntamente con los voluntarios de Shelter Box en Av. América.



Entrega de carpas en Pueblo Nuevo



Presidente de RC Chincha entregando carpas con los voluntarios de Shelter Box en Barrio San Martin

## Rotary Club Miculla Tacna



Invitación del Gobernador de Ite Sr. Jorge L. Villar a Izamiento del Pabellón Nacional por nuestra Presidenta Esperanza Núñez de Castro.



Asistente del Gob Roy, Dr. Justo, Téc. Yapu, Dr. Antezana, Dra. Blanco, Dra. Cáceres, Alejandro, Esperanza y su cónyuge José Santos



Dra. Esperanza en examen odontológico a paciente.



Asistente del Gob Roy, RDR Wendy, Pdta. Rtc Miculla y socios.



Jóvenes Yep Larisa (Brasil) y Alice (Francia) con el Alcalde Isaúl.

## Seminario Rotaract en Arequipa

### Exitoso Seminario de Capacitación para dirigentes de Rotaract del Distrito 4300 de R.I.



El 20 de Octubre último en la ciudad de Arequipa y con el Auspicio de la Gobernación del Distrito 4300, el Comité Distrital de Rotaract, presidido por la a.r. Beatriz R. Sanchez Beltrame, organizó exitosamente el SEMINARIO DE CAPACITACION PARA DIRIGENTES DE ROTARACT, con una asistencia de 84 jóvenes rotaractianos provenientes de 13 Clubes Rotaract y uno en formación.

Este importante evento contó con la presencia del Gobernador de Distrito Teo Allain Chambi y su esposa Jenny; del Instructor Distrital E.G.D. José F. Velasco Cano y Wendy Copaja Portugal-Representante Distrital de Rotaract.

La Macería estuvo a cargo de nuestra a.r. Rosa Maria Sanchez Beltrame (Pdta. Comité Distrital de Intercambio de Jóvenes) y el programa incluyó importantes charlas, tales como:

- **"Estructura de la Representación Distrital y Presupuesto",** y **"Planes, Objetivos y Conferencia"**, ambas a cargo de Wendy Copaja Portugal- Representante Distrital de Rotaract
- **"Protocolo y Macería"**, a cargo del a.r. Ricardo Salinas Miranda - Pro Macero del Rotary Club Arequipa Sur.
- **"Rotaract en el Mundo"**, a cargo de Ana Cecilia Lopez Salazar- Educadora y miembro del Comité de Damas del R.C. Arequipa.



Los clubes Rotaract que participaron fueron: Chincha, Paul Harris, Miculla, Ilo Sur, Puno, Arequipa Sur, Arequipa Este, Selva Alegre, Yanahuara, Arequipa Oeste, Carpe Diem-Cat., Valle Hermoso, Fdo. Carbajal y Camaná (en formación).



Al final se degusto una rica parrillada de Confraternidad, siendo calificado el evento por los asistentes, como "Bueno"- "Satisfaciendo sus expectativas en un 100%".



Orfebres # 234 - La Victoria - Chiclayo  
Teléfonos: (074) 227952 - (074) 608010  
(074) 608011 - Fax: (074) 228911

Almanaques, Afiches, Libros, Revistas,  
Memorias, Volantes, Trípticos,  
Tarjetas, Calendarios, Gigantografías,  
Cajas troqueladas, Barnizado, UV

# IMPRESIONES Del Castillo

EMDECOSEGE S.A.

**CASINO BAGDAD**  
Donde Usted es el Rey  
Todos los días !!  
Diviértase jugando

**Restaurante BAGDAD**  
COMIDA NACIONAL & INTERNACIONAL  
Con pasión para atenderlo

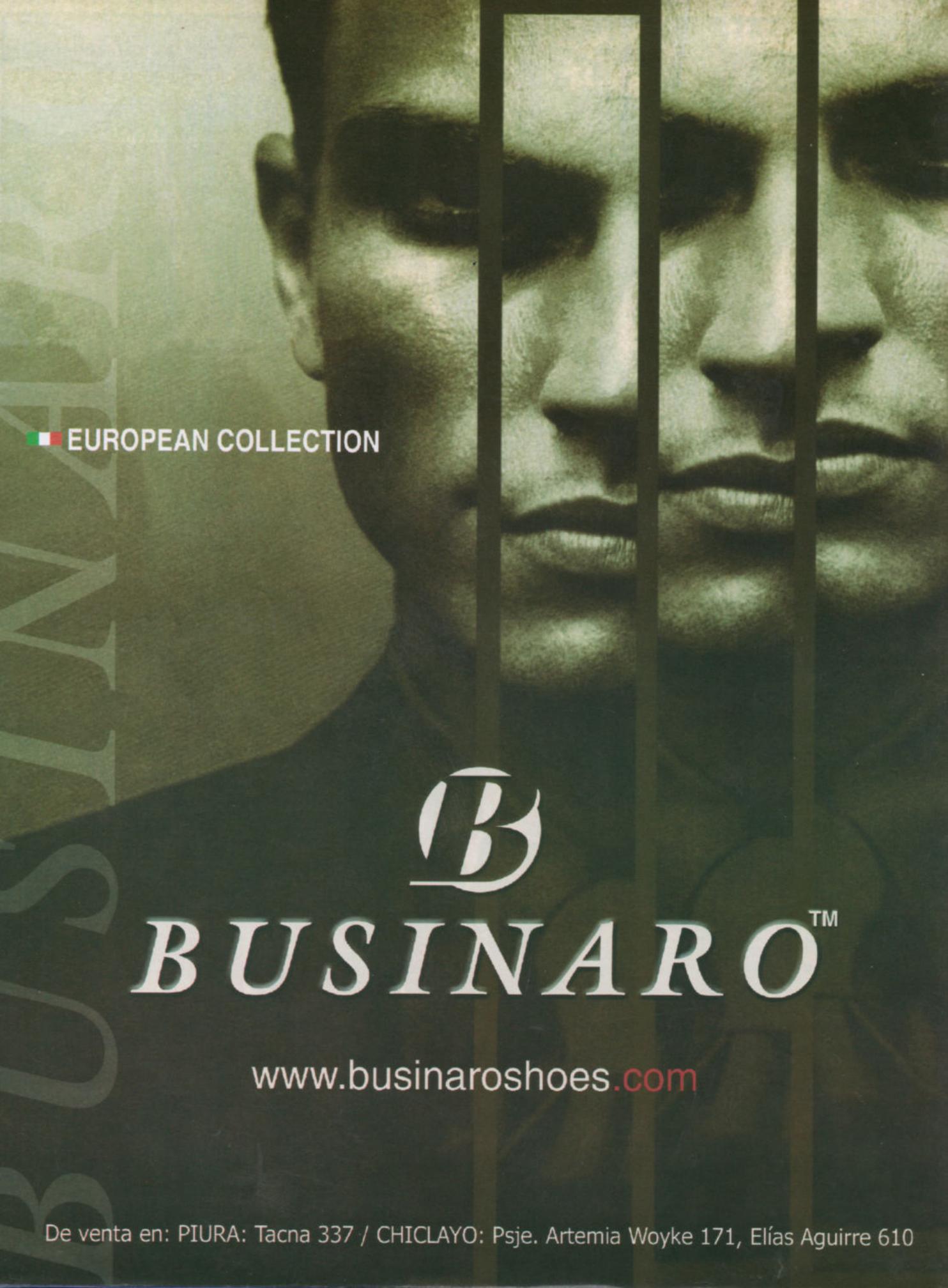
**Gire la Ruleta!**  
Por cada Poker a MAXIMA APUESTA o premio mayor en SLOT

Lo esperamos en la esquina de la suerte:  
Juan Cuglievan y Elías Aguirre Chiclayo.

Estacionamiento y Vigilancia las 24 horas.  
Buena atención, Bebidas y bocaditos.

Visitenos en: [www.casinobagdad.com.pe](http://www.casinobagdad.com.pe)

Diseno 372-3041



 EUROPEAN COLLECTION



*BUSINARO*<sup>TM</sup>

[www.businaroshoes.com](http://www.businaroshoes.com)

De venta en: PIURA: Tacna 337 / CHICLAYO: Psje. Artemia Woyke 171, Elías Aguirre 610